

# Anaga Cuenta...



**¡CUMPLEAÑOS  
FELIZ!**

## EDITORIAL

**PRIMER ANIVERSARIO.  
¡ESTAMOS DE FIESTA!**

El Periódico Anaga Cuenta... cumple 1 año. ¡Felicidades! Con este ejemplar que tienes en tus manos (volumen 4), pretendemos continuar con la labor iniciada, hace ahora un año, en junio de 1998. En septiembre ya no podremos contar con la Escuela de Afur, que cierra por falta de alumnado. Esta es la prueba de que en Anaga existe una nueva especie en peligro de extinción: los niños y las niñas. Agradecemos a todos los que han participado, la colaboración prestada y animamos, una vez más, a seguir con esta especial publicación "tan nuestra". Por eso le deseamos: ¡QUE CUMPLA MUCHOS MÁS!

### ANAGA CUENTA...

- ...LOS TRABAJOS DE SUS ESCUELAS
- 1. - ¡COMO APRENDEMOS! (Estudios, entrevistas, investigaciones)
- 12. - ¡QUÉ BIEN LO PASAMOS! (Visitas, excursiones, viajes y celebraciones)
- OBRAS DE NUESTROS PEQUEÑOS GRANDES ARTISTAS
- 17. + Cómo pintan
- 18. + Cómo escriben
- 26. - NOS GUSTARÍA...
- 27. - PASATIEMPOS
- 33. ...SU HISTORIA Y TRADICIONES
- 36. ...SUS FIESTAS Y EVENTOS SOCIALES
- 32. ...LAS RUTAS POR SUS SENDEROS
- 34. ...SUS PRODUCTOS LOCALES Y GASTRONOMÍA
- 36. ...NOTICIAS Y ANUNCIOS
- 40. ...LOS PROYECTOS QUE SE DESARROLLAN EN SU TERRITORIO
- 49. ...NOTICIAS Y DECLARACIONES DE SUS ASOCIACIONES
- 53. ...NOTICIAS DE SU OFICINA DE GESTIÓN
- 57. ...NOTICIAS DE LA AGENCIA DE EXTENSIÓN AGRARIA Y DEL GABINETE DE DESARROLLO RURAL

Colectivo de Escuelas Rurales de Anaga: Afur, La Cumbre, Las Carboneras, Taborno, Roque Negro, Chamorga y Almáciga, Taganana.

COLABORAN:





## Un punto de encuentro

El Periódico "Anaga Cuenta ..." persigue un objetivo fundamental: mantener un canal abierto de comunicación entre todos los puntos de Anaga, y entre todas las personas que, de una manera u otra, estamos vinculadas a este territorio, bien por residir en él o bien por trabajar para él.

Creemos que es un medio para propiciar el encuentro, la participación, la información y la difusión de lo mucho que sucede cotidianamente en el Parque.

Anaga cuenta, empieza a contar realmente, porque sus hombres y mujeres tienen una rica historia, tienen un patrimonio valiosísimo en sus manos, una riqueza natural y cultural que necesita ser valorada.

Anaga cuenta, cuenta muchas cosas y debe contar para muchos proyectos, y sus hombres y mujeres tienen la posibilidad de participar activa y constructivamente en esta nueva etapa. En una ocasión, en una radio local, alguien dijo: "Por Anaga está pasando un tren y no debemos ir en el vagón de cola". Agregaríamos que ese tren está guiado por una locomotora que sin combustible se parará, y este combustible son las ideas y los proyectos de la gente que vive aquí.

Confiamos en que este Periódico se convierta en un instrumento útil para el desarrollo local del Parque Rural de Anaga.

---

### Participan en la elaboración del Periódico "Anaga Cuenta...":

Colectivo de Escuelas Rurales del Parque Rural de Anaga  
Colegio Julián Rojas de Vera de Taganana  
Asociaciones del Parque Rural de Anaga  
Mujeres y hombres del Parque Rural  
Oficina de Gestión del Parque Rural  
Agencia de Extensión Agraria de La Laguna  
Gabinete de Desarrollo Rural del Área Metropolitana  
Otras personas y colectivos que desarrollan proyectos o actuaciones en el Parque Rural

### Colabora:

Área de Educación Ambiental del Cabildo Insular de Tenerife

### Edita:

Oficina de Gestión del Parque Rural de Anaga. Cabildo Insular de Tenerife



Margarita



JONAH

# La salida de la

# tauritsiva

Tajirante Blanco



JONAH 9 años

El miércoles 12 de mayo de 1999, nos fuimos a la Cruz del Carmen en la guagua del transporte público de las 10 de la mañana, nos bajamos en el restaurante, donde nos compramos algo de comer. Al rato, cuando terminamos el aperitivo, nos fuimos por la vereda camino hacia la pista de las Hiedras, por el camino, conocimos



muchas plantas como: La tederá, el retamón, el aderno, el tosilado, el bejeque, la morgallana, el cardo de risco, la pata de gallo, el pie de gato, la espumilla, etc.

Más tarde pasamos por el Río y después de coger la carretera un rato, llegamos a las escaleras hasta llegar a las Carboneras



Carboneras

por la vereda camino hacia la pista de las Hiedras, por el camino, conocimos



Dalila y Natalia

## LA BIBLIOTECA DE CARBONERAS

LOS JÓVENES DE LAS CARBONERAS ordenamos los pasados días 4 y 5 la biblioteca del pueblo, e hicimos un acuerdo para turnarnos y así poder abrir la biblioteca ordenadamente todos los días, durante un horario establecido, y además habrá que cumplir unas determinadas normas, que hemos puesto entre los jóvenes encargados de dicha función.

Las chicas hemos solicitado tener una copia de la llave de la biblioteca para no molestar a la señora encargada de la llave. La biblioteca estará abierta de 6 a 7:30 de lunes a viernes

QUEREMOS COMUNICARLES A LOS JÓVENES ESTUDIANTES DE ANAGA QUE PODRÁN USAR LA BIBLIOTECA CUANDO QUIERAN, PODRÁN SACAR LIBROS, CONSULTAR ENCICLOPEDIAS Y HACER MUCHAS OTRAS COSAS MÁS.

Fani y Goretti

Las Carboneras.

## LA BIBLIOTECA DE CARBONERAS

## NOTICEBOARD

### GOOD NEWS



Some kids at Stallone Pub

#### TRIP TO PUERTO DE LA CRUZ

Date: 9<sup>th</sup> March 1.999

. lovely British breakfast

. Visit to:

British Club  
British Library  
Anglican Church

. Exciting treasure hunt

*"My favourite food was beans"*  
(Dani, Almáciga)

*"All food was nice"*  
(Jéssica, Carboneras)

*"The British library had 30.000 books!"*  
(Dalila, Carboneras)

#### SCHOOLS FUN DAY

Date: 28<sup>th</sup> April 1.999

. Big quiz

. Dance and music

. Games

. Baseball

. Internet

. Bazaar

*"It was fun"*  
(Araceli, Casas de la Cumbre)

*"I enjoyed myself"*  
(Sergio, Chamorga)



## LEYENDAS CANARIAS

Por el día de Canarias hemos estudiado estas leyendas: 'Gralhegueya y los Marrajos' y 'Gara y Jonay' y aparte de estas muchos más. El libro de donde hemos encontrado las leyendas se llama "Ritos y Leyendas Guanches" de Sabas Martín. Colegio de Roque Negro

### GRALHEGUEYA Y LOS MARRAJOS



RA incipiente aún el alba sobre la isla de La Gomera cuando Gralhegueya y sus compañeros se retaron a nadar, acordando ir hasta una cierta peña que descollaba entre las aguas. Gralhegueya llegó el primero. Sus músculos eran recios, robustos, ejercitados en el tiro y alza de piedras, y en la lucha con tezezes de acebuche y largos tamasaques. Una vez todos en la roca, comenzaron a recorrerla para hacer provisión de lapas, burgados, clacas, almejas y otros mariscos. Y así, en tanto se ocupaban mariscando, la mañana empezó a propagar sus luces decididas.

Ni Gralhegueya ni sus amigos repararon en las aletas que, como extraños cuchillos que dividían en dos el agua, primero solitarias, después numerosas, fueron avanzando hacia la peña. Cuando se dieron cuenta estaban rodeados por una considerable multitud de marrajos, visibles sus filas de dientes agudos y tajantes. Parecía imposible abrirse camino por entre los feroces tiburones para regresar a la playa, así que allí permanecieron, atentos, vigilando las aguas.

Ya el sol comenzaba a agotar sus claridades y todavía continuaban cercados en la peña. Los marrajos, incansables, nadaban alrededor, a la espera. Entonces, sin aviso, Gralhegueya se arrojó al mar, acometió intrépido al primer marrajo que se le acercó, y lo abrazó con toda la fuerza de sus robustos brazos. La bestia, al sentir que se asfixiaba, empezó a sacudir violenta y furiosamente la cola armando un gran alboroto. Ante aquel estruendo todos los otros marrajos se espantaron y huyeron. Gralhegueya indicó a sus compañeros que aprovecharan el momento para abandonar la roca. Luego él también alcanzó la playa dejando burlado y maltrecho en el mar a su enemigo.



GARA Y JONAY

OMO lo de arriba es lo de abajo, lo que fue será, lo que ha de suceder ocurrirá."

Así había hablado Gerián, el viejo que rompía gánigos con la mirada. Gara no supo qué secreto guardaban las palabras del viejo de los ojos poderosos. Estaban próximas las fiestas del Beñesmén. Pronto llegarían a La Gomera desde Tenerife los Menceyes y nobles principales para tomar parte en las celebraciones de la recolección. Gara, princesa de Agulo, y las jóvenes gomeras habían acudido donde Los Chorros de Epina para mirar su rostro en el agua. Fue entonces cuando los ojos poderosos del viejo Gerián vieron lo que a ninguna otra mirada se revelaba.

—"La sombra del fuego quema el agua. La muerte acecha. Como lo de arriba es lo de abajo, lo que fue será, lo que ha de suceder ocurrirá."

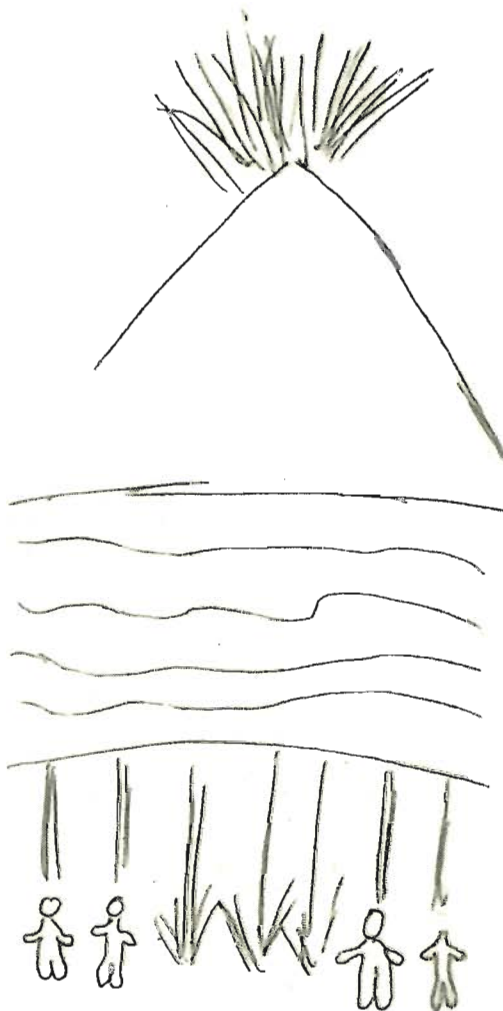
Siete chorros mágicos manaban en Epina. Los siete nacían en siete puntos distintos de los adentros de la isla sin que nadie hubiese descubierto nunca su origen secreto. Siete charcos formaban los siete chorros y siete virtudes ofrecían a los que de ellos bebiesen. Y era costumbre que, cuando llegaban las fiestas del Beñesmén, las jóvenes gomeras juntasen agua de cada uno de los siete chorros en un pequeño estanquillo hecho a base de beas, musgos y yedras. Antes de que el sol rayara, miraban su rostro en el agua y si la imagen era calma y clara, ese año encontrarían pareja, mas si el reflejo era turbio o lo empañaban las sombras, la desgracia aguardaba como aguarda sigilosa en su tela la araña.

Gara se había asomado al estanquillo y, al principio, fue nítido y quieto el reflejo de su imagen, pero pronto el líquido se cubrió de sombras y comenzó a agitarse hasta que en vez de su rostro apareció un sol incendiario que cegó el agua dejándola sucia, revuelta y anochecida.

—"Lo que ha de suceder ocurrirá. Huye del fuego, Gara, o el fuego habrá de consumirte."

Así habló Gerián, el que rompía gánigos con la mirada, el que veía lo que a otros ojos quedaba oculto. Y corrió de boca en boca el augurio. Y calló Gara su temor y su asombro.

Arribaron los Menceyes y nobles de Tenerife a las playas de La Gomera para compartir las fiestas del Beñesmén. Al Mencey de Adeje le acompañaba su hijo Jonay que no tardó en distinguirse en las luchas con los banotes, en la esquivia de guijas, en la alzada de pesos y en las otras competiciones y juegos en que tomaba parte. Gara lo contemplaba. Como acude la sangre a la herida o como el mar refleja el cielo, inevitablemente, se descubrieron y se enlazaron sus miradas. No pudieron impedir que el amor





les alcanzase. Así lo hicieron saber a sus padres y así, para añadir más júbilo a la alegría de las fiestas del Beñesmén, fue hecho público su compromiso.

Apenas se propagó la nueva, inesperadamente el mar se pobló de destellos y se cuajó el aire de estampidos y ecos prolongados. Echeyde, el gran volcán de Tenerife, arrojaba lava y fuego por el cráter. Tanta era su furia que desde La Gomera podían divisar las largas lenguas encendidas estirándose desde la cima hacia lo alto. Entonces fue cuando recordaron el augurio del viejo Gerián, el aojador. Gara y Jonay, agua y fuego. Gara era princesa de Agulo, El Lugar Del Agua. Jonay venía de la Tierra del Fuego, de la Isla del Infierno. No podía ser. El fuego retrocede ante el agua. El agua se consume en el fuego.

Gara y Jonay, agua y fuego. Imposible su mezcla, imposible la alianza. Las llamaradas que brotaban de la boca de Echeyde lo confirmaban. Aquel amor era imposible. Sólo grandes males podían sucederse si no se separaban. Bajo amenaza, les prohibieron sus padres que volvieran a encontrarse. Su unión quedó maldita.

Calmó su furia Echeyde y de nuevo se encerró el fuego en sus adentros de piedra. Concluyeron las fiestas del Beñesmén y, sin peligro ya en la isla, regresaron a Tenerife los Menceyes y nobles que habían ido a La Gomera. Mas Jonay no podía olvidar a Gara. Un peso infinito, como un quebranto interminable, lo doblegaba y lo desvivía. Necesitaba volver a verla, tenerla a su lado pese a las prohibiciones, pese a la maldición que sobre ellos se cernía.

Ató Jonay a su cintura dos vejigas de animal infladas y, al amparo de la noche, se lanzó al mar dispuesto a atravesar la distancia que le separaba de su enamorada. Las vejigas le ayudaban a flotar y, cuando el cansancio rendía sus fuerzas, la imagen de Gara acudía a su memoria dándole ánimos para recobrarse y seguir nadando. Así hasta que, aún dudosa, la luz del alba lo recibió al llegar a las playas de La Gomera.

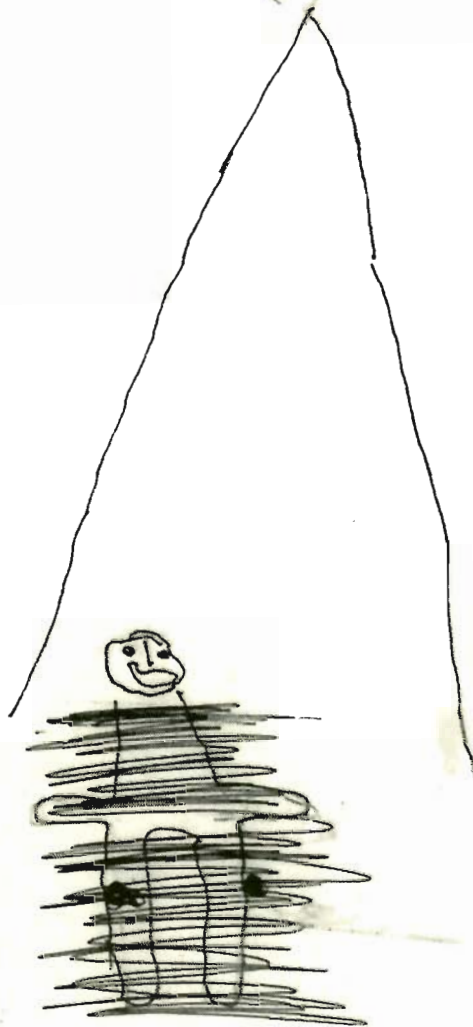
—“El fuego habrá de consumirte.”

Eso le había dicho Gerián a Gara. Y un fuego desmesurado la incendió cuando Jonay, escabulléndose y ocultándose, fue a encontrarla y se abrazaron apasionadamente.

Escaparon por entre los montes de laurisilva hasta refugiarse en El Cedro. Allí se entregaron al amor y se fundieron sus labios y sus ansias. Mas no podía durar mucho aquella pasión furtiva. Lo dijo Gerián cuando el rostro de Gara desapareció del agua de Los Chorros de Epina y en su lugar sólo hubo un resplandor de hoguera sobre el líquido sucio, revuelto y anochecido.

—“La muerte acecha. Como lo de arriba es lo de abajo, lo que fue será, lo que ha de suceder ocurrirá.”

Tenerife

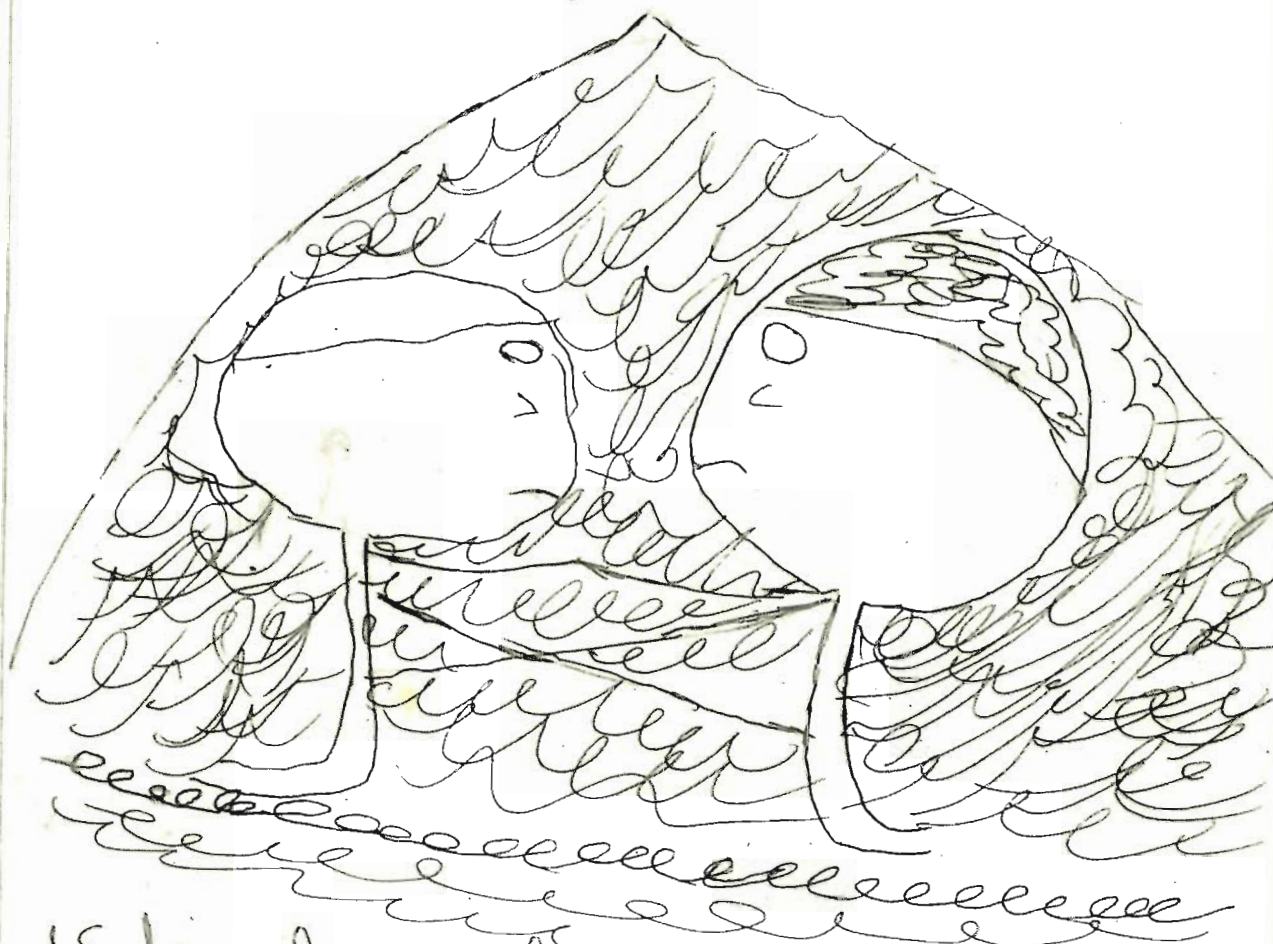


La Gomera





Enterado el padre de Gara de la huida de su hija con Jonay, dispuso que salieran a perseguirlos. En la cumbre más alta de La Gomera habrían de encontrarlos, estrechamente unidos, amándose. Antes que volver a separarse, antes de que sus perseguidores les prendieran, Gara, la princesa del Lugar Del Agua, y Jonay, príncipe de la Tierra del Fuego, buscaron la muerte. Afiló Jonay con su tabona los extremos de una recia vara de cedro y la colocó entre su pecho y el de Gara, las puntas hirientes apoyadas sobre sus corazones. Luego, sin decirse nada, mirándose a los ojos, sintiendo cómo la vara de cedro los traspasaba por el empuje de su violento y desesperado abrazo, quedaron quietamente fundidos. Entonces agua y fuego fueron uno solo en la suma de sus cuerpos.



¿Sabes alguna leyenda?  
Mándala al colegio. Gracias

Colegio de Roque Negro



## LOS INSTRUMENTOS TRADICIONALES CANARIOS



Los tocadores de la parroquia Malvaría de Togonana vinieron a enseñarnos los instrumentos de cuerdas: timpla, bandurria, laúd, guitarra y violín. Otro día conocimos los instrumentos de viento y percusión: flauta de caña, pito

herreño, pito, buzio, acordeón de botones, tambor, chácara gomera, chácara herreña y pandero.



En las fiestas de Almáciga presentamos las canciones y bailes que hizo el Grupo Folklórico del Centro Superior de Educación. Con ellos bailamos el Conde de Calera, de El Hierro. Nos ha gustado mucho esta nueva experiencia.

Daniel Sosa Rodríguez (9 años) Almáciga



## Visita al Museo de la Ciencia y el Cosmos

Los niños del colegio de Taganana hicimos una visita al Museo de la Ciencia y el Cosmos el día 21 de Abril de 1999 allí vimos diversas maquinas: había un laberinto de espejos, una incubadora, una maquina que hace sombras, había un lugar donde te metías y te ponían unas pelucas, vimos ordenadores con diferentes programas, había un puente Romano que tenias que construirlo, puzzles, una bola de cristal con mucha energía eléctrica, un sitio donde pasabas por delante de unas cámaras y te veías en el fondo del mar, una bicicleta que al pedalear se vía la potencia que cogías y una maquina que al pulsar los botones te informaba sobre el espacio.



Espacio

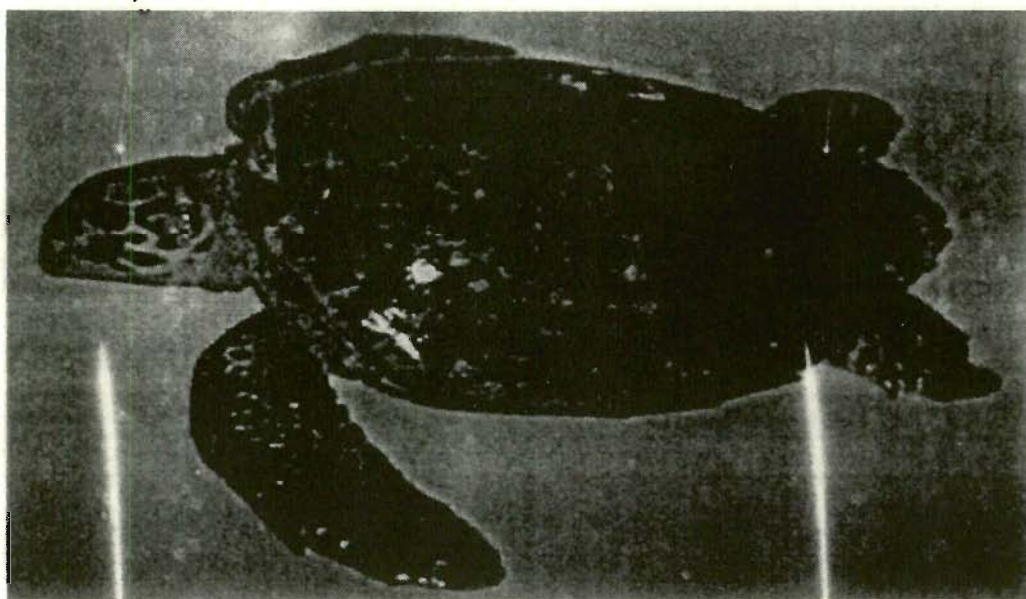
Ese mismo día visitamos la carpa del Cabildo, El día del libro. Primero entramos en el Cabildo y vimos muchos libros del señor Cioranescu. Ese hombre escribió libros como: "Colón y Canarias" e "historia de Santa Cruz de Tenerife". Fuimos a la carpa, allí nos leyeron partes de libros infantiles como: "Manolito gafotas", "recetas infantiles", etc. Miramos unos ordenadores, pasamos por el mercadillo de libros. Al final visitamos una carpa dedicada a Africa y a escritores africanos.

C.P. TAGANANA —



## Visita al Museo de la Naturaleza y el Hombre

*Los niños del colegio Julián Rojas de Vera. Visitamos el Museo de la Naturaleza y el hombre el día 26 de abril de 1999. Allí hemos visto diversos fósiles de animales marinos, y de aves que solo existían hace miles de años. También había momias de guanches, de algunos fetos y calaveras. Había copias de grandes animales marinos y terrestres.*



*También había toda clase de piedras preciosas, piedras radioactivas: trozos de piedras procedentes de la luna y meteoritos, maquetas que mostraban los enterramientos de los aborígenes en distintos islas e hicimos un taller de costura guanche. Sus materiales se llamaban: tabona (es la piedra con la que se cortaban los cueros de cabra), el punzón que es el hueso afilado que utilizaban para agujerar el cuero e hilo encerado que se sacaba del cuero.*

C. P. TAGANANA



## "EL MISTERIOSO OCÉANO DE LOS CUENTOS"



Hicimos una visita al colegio Maximiliano Gil en Tacolonte. Todo el colegio estaba adornado de cuentos. Estaba muy bonito y alegre. Nos contaron varios cuentos. El más que nos gustó fue el de "La tortuga tímida". Nos dieron dos monedas de chocolate a cada uno, un libro y un

afilador. Nos lo pasamos muy bien.

Cecilia Sosa del Castillo  
(9 años)

Almáciga





### LA LIMPIEZA DE NUESTRAS CALLES

En nuestra vida diaria cometemos con frecuencia hechos que a algunas personas no nos gustan, por ejemplo, la basura que tiramos al suelo. Esa basura que vamos tirando como: papeles, plásticos, latas, botellas de cristal... ensucia el ambiente.

Me parece mal porque gente que viene de otros lados para ver el pueblo, la ciudad o el barrio, cuando se vayan se van a llevar un mal recuerdo.

Podemos evitar esto tirando la basura a los contenedores especiales o a las papeleras que hay por todos sitios. Si te queda lejos alguna papelerera o contenedor guárdala hasta que encuentres una, otra de las cosas que podemos hacer es reciclando la basura o intentandola arreglar antes de tirarla.



Un español genera una media de un kilo de basura al día. De esa cantidad se podría reciclar sin problemas más de la mitad.

**IVAN MARTÍN ROJAS**

C.P. TAGANANA





VIAJE

A

GRAN CANARIA



El día 24 de Abril, el A. P.R. de las Casas de Afur organizó un viaje a la isla de Gran Canaria. Fuimos los niños de la escuela con nuestros padres y también nos acompañaban la Profesora de Música con su familia, la de religión y Javier, el orientador, con su hijo.

Fuimos en guagua hasta el muelle de Santa Cruz donde estaba el barco "Express". Nos subimos al barco, muy nuevo y con zona para los niños. Estaba riquísimo tardamos una hora en llegar a Agaña. Allí nos esperaba el guía de la Escuela Navega. Luego fuimos a Arucas y allí visitamos la "Catedral" que era enorme. Después fuimos a comer cerca de Forgas. Comimos chuletas con papas, ensalada y de postre helado.

Luego visitamos tenerife, que tiene una Basílica muy bonita donde está la Virgen del Pino, La Patrona de Gran Canaria.

Hacia las 5 de la tarde llegamos a las Palmas y dimos una vuelta por Vegueta, vimos la Catedral, la Plaza de Santa Ana, la casa de Colón... etc.

Paseamos por Triana hasta el Parque de San Telmo.

Regresamos a Agaña para coger el barco. Hicimos una parada en Jardina para cenar. Llegamos a Afur a las 12 de la noche.

Grandes y pequeños lo pasamos todos muy bien.

Eduardo

Afur



## ACAMPADA 1999

*Durante los días 25, 26 y 27 de mayo, alumnos de las escuelas de Chamorga, Roque Negro, Afur, Carboneras y Taborno junto con niños del colegio de Isora (de la isla de El Hierro) fueron de acampada al Centro de Actividades en la Naturaleza "Emilio Fernández Muñoz" dependiente del Parque Nacional del Teide. Estuvieron acompañados por sus profesores-tutores, por el profesor de Inglés y por el Orientador. También vinieron, el primer día, la profesora de música y la de P.T. (Fátima y Cande).*



*El primer día comimos en Las Cañadas, admirando el Teide.*

*Al llegar al campamento, nos repartimos en las cabañas, que son muy bonitas y caben hasta 10 personas. Hicimos un juego de orientación preparado por Leni, nos duchamos varias veces, cenamos... etc*

*Al día siguiente salimos de excursión con unos guías del parque que nos contaban cosas muy interesantes.*

*Los maestros organizaron grupos para ayudar en las tareas, ellos preparaban las comidas y fregaban.*

*El día de regreso comimos en un restaurante cerca del aeropuerto para despedir a nuestros amigos de El Hierro. Lo pasamos muy bien.*



# Una pandilla de locos



Doña MARÍA NO



Doña RISA JA JA



Don PAYASO



Don ENFADO



Doña CHILLIDA!!



La CHUCHA



El SALTAMONTE



Doña RISUEÑA



POCAHONTAS II



PIPI LASTRUM



LA TORTILLA  
FRANCESA



PIOLIN IV

Los Carboneros



# Un día extraordinario



El viernes 30 de abril de 1999 cogimos la guagua de las 7:30 y nos llevó al **Colegio Comarcal de las Mercedes**, donde nos quedamos esperando en casa de Paco hasta que llegaron el resto de las maestras, nos montamos en los coches de ellos y fuimos hacia Santa Cruz para visitar el **Museo de la Ciencia y el Hombre**. Después fuimos al **Teatro Guimerá**, donde escuchamos la música de la **orquesta sinfónica de Tenerife**, cuando terminó, regresamos



al **colegio de las Mercedes** donde jugamos y almorzamos muy bien. Para más tarde coger la guagua para Carboneras.

Dalila y Josseline

Nuestros alumnos en el comedor del Colegio de Las Mercedes.



Fuimos los alumnos de 2º y 3º Ciclo de Ed. Primaria de Taborno, Carboneras, Roque Negro y Afur. Nos acompañaron Javier, el orientador; Fátima, la profesora de música; Inma, la maestra de Afur y Paco, el maestro de Las Carboneras. Desde aquí, **agradecemos al Colegio de Las Mercedes su colaboración** para el transporte y la invitación del almuerzo. **¡MUCHAS GRACIAS!**



## EL VIAJE A LA GOMERA

El viaje a la Gomera fue maravilloso. Al principio nos aburríamos pero mi primo nos dijo que había un salón de juegos y nos quedamos un rato, pero después subimos a cubierta y vimos un delfín y bajamos o través al salón de juegos. Cuando llegamos a la Gomera



fuimos a un colegio y les dimos regalos y ellos nos dieron regalos, contaron muchas canciones y comimos mucha comida, pero nos tuvimos que ir a casa de una señora que hacía jarrones y vasijas



con barro. Vendía muchas cosas. La señora era una alfarera. De allí fuimos al parque en la Laguna Grande. Allí comimos y de allí al barco.

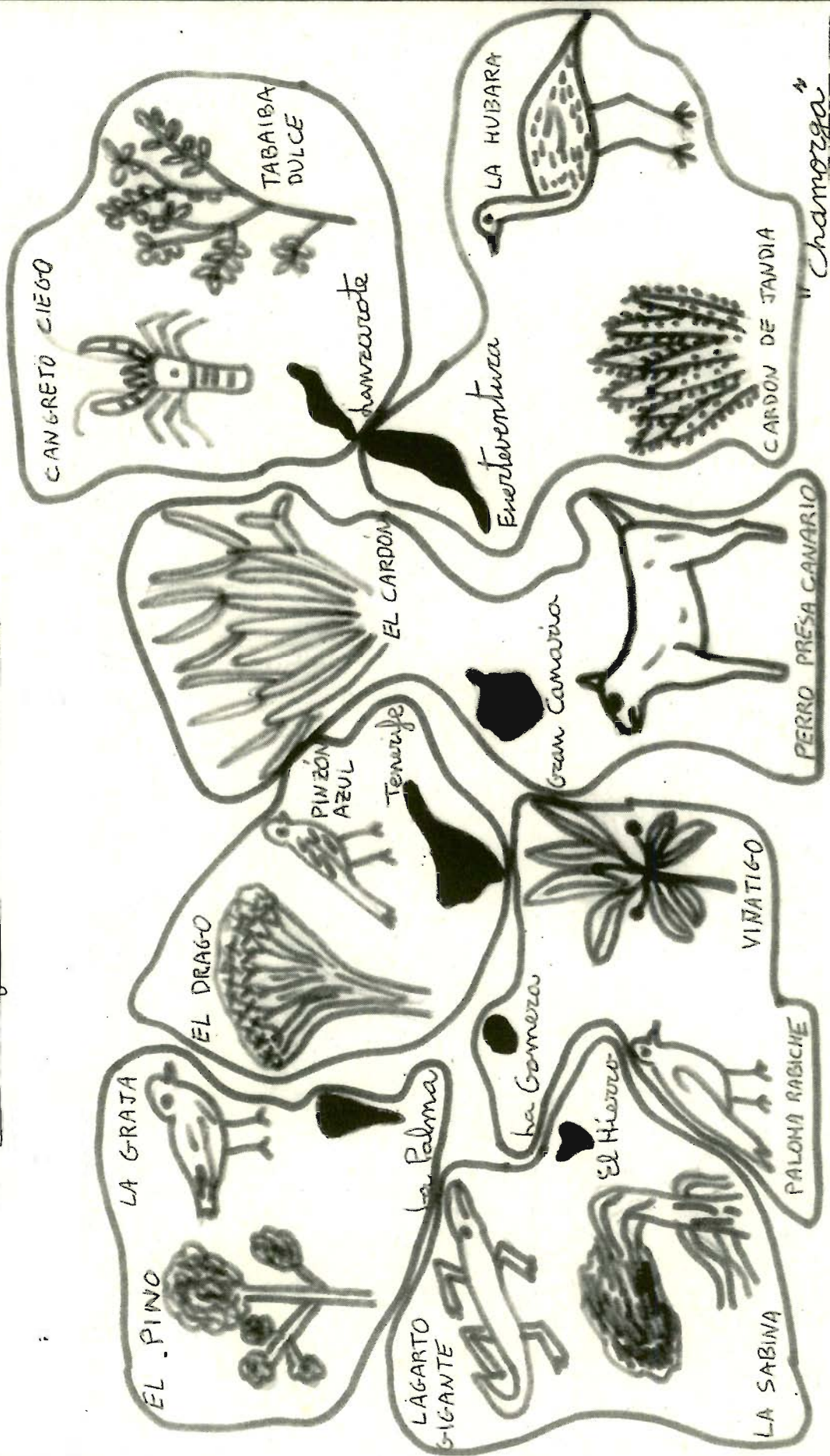
Raquel Rojas Rodríguez  
8 años

Almáciga



# SIMBOLOS DE CANARIAS

<< 30 de mayo, día de Canarias >>





## UN DIA ESPANTOSO

Llovía, hacía mucho frío, mi madre estaba helada, y yo gritaba.

- ¡Mama, mama!

Mi padre se quedó asombrado, y le dije:

- ¡Quieres un cigarro papá!

Y de pronto se quedó helado con el cigarro en la boca.

Y yo le dije de nuevo:

- ¿Papá, papá quieres otro? Pero no me respondió.

Y de pronto oí la puerta. ¡Tun, tun! Era Dalila y Natalia.

- Cuando entraron a la habitación se asustaron al ver a la madre y al padre de Jéssica helados.



Y Jéssica les dijo:

- ¡Dalila, Natalia ayúdenme por favor!

Cogieron un martillo y empezaron a darle a la madre pero no funcionó.

Entonces a Dalila se le ocurrió otra idea y dijo:

- Vamos a coger un serrucho y con cuidado les quitamos el hielo, pero no funcionó. Era muy duro.

Natalia sale corriendo por las escaleras y dijo:

- ¡Ya lo tengo, vamos a llamar a la ambulancia!

Pero tampoco funcionó. Eran muy pesados y no pasaban por las escaleras.

Y Jéssica dijo:

-¡ Pero como no se me ocurrió antes!. Yo tengo una estufa y si se la ponemos al lado, se derrite.

Dalila cogió la estufa y se la puso a la madre de Jéssica. Entonces la madre volvió en sí.

Y Natalia dijo:

-¿Y el padre qué y el padre?

Jéssica cogió la estufa y se la puso al padre. Pero su padre no volvía en sí.

Pero a Jéssica se le ocurrió que podía coger un cubo de agua caliente y tirárselo encima.



De pronto el cigarro sé cayó al suelo y el padre de Jéssica volvió en sí.

Y colorín colorado este frío cuento se ha acabado.

*Autores: Dalila y Jéssica . Les Carboneras.*



## ¡NOS VAMOS A OTRA ESCUELA PARA SEGUIR ESTUDIANDO!

¡Hola! Somos, Benito y Adán y este año acabamos 6<sup>o</sup> de primaria en el colegio de Chamarga. En Chamarga vivimos poquitas personas pero lo pasamos muy bien porque vivimos en un sitio maravilloso. Hay muchas palomas y perdices. También hay mucha afición a la caza con escopeta, perros y jirones.

El próximo curso vamos a estudiar secundaria a San Andrés. Estamos muy ilusionados porque en San Andrés hay muchos chiguillos y haremos muchos amigos. Para bajar y subir de San Andrés todos los días vamos a ir en el coche de Begonia y con nuestros amigos Jesús y Rommi que ya están estudiando en San Andrés desde el año pasado.

Queremos animar a los niños de las otras escuelas que tienen que bajar a estudiar a Las Mercedes y seguro que lo van a pasar muy bien aunque, al principio, les cueste un poco adaptarse a la nueva escuela.

Benito

Adán

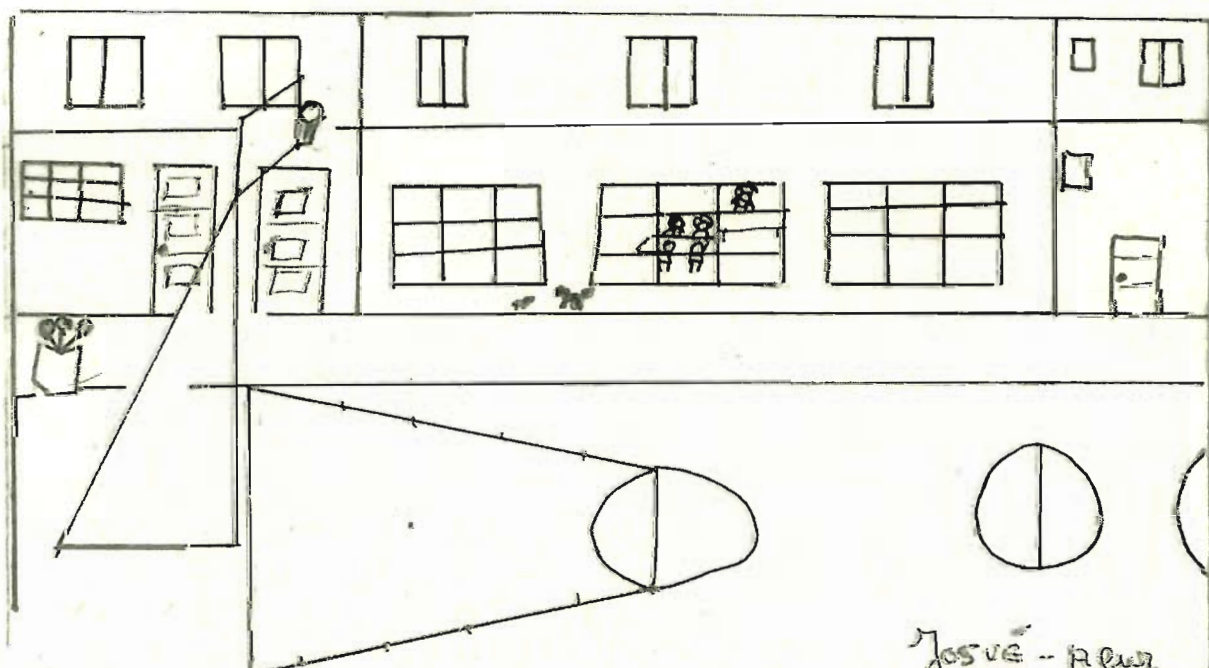
6<sup>o</sup> Chamarga.



## Mi Escuela

Soy Josué tengo 9 años siempre he estado estudiando en la escuela de Agur, por eso me da mucha pena de que la cierren. Estoy desde los 3 años viniendo a la escuela y asignatura que más me gusta es Lengua. La escuela es como mi casa, he tenido amigos que se han marchado para otra escuela, ahora aquí hay 4 alumnos. Yaira y Candi se tienen que ir a secundaria y quedaríamos muy poquitos y cierran el colegio que a todos nos da mucha pena y es muy triste ver donde hemos estado tanto años estudiando y donde tenemos muchos recuerdos. Esta escuela es bonita aunque esté un poco vieja. Tenemos de todo. Los años pasan rápido y el colegio se va quedando sin niños o niñas, aquí me han pasado muchas cosas, he tenido buenos amigos muy bromistas. La maestra nos lleva de excursión y de viajes. Hemos ido al teatro Guimera, al Museo de la Naturaleza y el Hombre de acampada, a Tapananga Chomorga, al paseo de la Cumbre etc...

Adiós



Josué - Agur



## Poesía

## Parábolas



Era un niño que soñaba  
un caballo de cartón.  
Abrió los ojos el niño  
y el caballito no vio.  
Con un caballito blanco  
el niño volvió a soñar ;  
y por la crin lo cogía...  
¡Ahora no te escaparás!  
Apenas lo hubo cogido,  
el niño se despertó.  
Tenía el puño cerrado.  
¡El caballito voló!  
Quedóse el niño muy serio  
pensando que no es verdad  
un caballito soñado.  
Y ya no volvió a soñar.  
Pero el niño se hizo mozo  
y el mozo tuvo un amor,  
y a su amada le decía:  
¿Tú eres de verdad o no?  
cuando el mozo se hizo viejo  
pensaba: todo es soñar,  
el caballito soñado  
y el caballo de verdad.  
Y cuando vino la muerte,  
el viejo a su corazón  
preguntaba: ¿Tú eres sueño?  
¡quién sabe si despertó!

Antonio Machado

1º E.S.O.

TAGANANA



# Una tragedia muy inesperada

Aquella tarde todo parecía un sueño, o mejor dicho, una pesadilla, dos chicos se habían dejado la vida en la carretera, cosa que a menudo se repite con motos, coches, etc... Una gran amargura cubrió los pueblos de Taganana y San Andrés.

Ocurrió el día 16 de mayo, en la carretera que conduce hasta el Roque de las



Bodegas, estos dos chicos; "Pedrito", de Taganana, y "Ego", de San Andrés, perdieron la vida en una curva, una curva ahora diviesa que no será olvidada jamás por ninguno de sus familiares, amigos y demás conocidos que los quieren.

Os queremos mucho:

Que amarga tragedia,  
nos cubre el alma,  
que al acordarme de ellos,  
se me oscurece la calma,

Siempre nos palpitará,  
el poder tener,  
sus tan dulces recuerdos,  
y no volverlos a ver.

Que amarga tragedia,  
cubre nuestro corazón,  
que por verlos yo daría,  
de mí, todo el silencio,  
y de mí mente, la razón.

Érika – 1º ESO- Taganana





## Parece mentira

Parece mentira  
verte donde estás  
pocos minutos antes  
te vi cantar.  
¡Qué tragedia tan grande!  
Mira lo que fue a pasar  
una noche de mayo  
te fuiste sin esperar.  
Una lágrima se evapora  
Y una flor se marchita  
sólo queda en mi recuerdo  
tu alegre sonrisa.  
Mañana Te iré a ver  
Donde tu estás  
Sal de esa hornacina  
y ponte a cantar.

Realizado por : Félix  
Tegeneze.

## La sirena



Alguien dijo ver,  
alguna vez una sirena,  
su voz como la miel,  
su tez relucir morena,  
sus ojos como dos estrellas,  
arrancadas del firmamento  
que las noches más bellas  
canta con pena y lamento.  
Un día le pregunté  
¿porqué tanta pena y dolor?  
Y no mucho escuché,  
sólo una sonrisa de amor.  
Al marcharse la sirena,  
una flor se marchitó,  
el mar quedó en pena  
y al final al amor mató.

Cathaysa 1º ESO  
Taganana



**BOB MARLEY**

Cantante, guitarrista y compositor de reggae de origen jamaicano. Nació en Rhoden Hall, St. Ann (Jamaica) y su verdadero nombre era Robert Nesta Marley formó su primer grupo musical The Wailers en 1961. A finales de la década de 1960, empezó a hacerse famoso como cantante de música reggae. En 1967 renegó del cristianismo para abrazar la religión rastafari, un movimiento político religioso caribeño que debe su nombre a Ras Tafari, es decir, el emperador Haile Selassie de Etiopía. Durante la preparación de un concierto gratuito en Kingston fue herido por un disparo. Después viajó por Europa, donde obtuvo un gran éxito en Inglaterra, Suecia, Países Bajos y Alemania Federal.



The Everett Collection, Inc.

La temática de las canciones de Marley abarca desde canciones de amor hasta las llamadas a la revolución. En 1981 falleció en Miami víctima de cáncer.

**MARIHUANA**

Mezcla de hojas, tallos y flores de la planta del cáñamo índico o cannabis sativa. Esta droga se fuma o se mastica. El hachis, un extracto de la resina de la planta, tiene una concentración de THC ocho veces superior a la marihuana. Ésta crece en las regiones templadas, obteniéndose las mejores variedades en las zonas secas, altas y calientes.

El cultivo de la marihuana es ilegal en la mayoría de los países.

La marihuana se conocía en Asia Central y en China desde el año 3000 a.C., donde se utilizaba en la medicina. En las décadas de 1960 y 1970 se extendió su uso entre la juventud de la época. La marihuana no produce adicción física y su abandono no produce síndrome de abstinencia, pero produce dependencia psicológica, los cambios de humor a menudo se acompañan de alteración en las percepciones de tiempo, espacio y dimensiones del propio cuerpo.



Photo Researchers, Inc.

REALIZADO POR:

*Josep*

*Tegana*

COLEGIO PÚBLICO  
MANUEL BORGUÑO TABORNO  
**SALIDA**  
N.º 19  
Fecha: 28-4-99

28 de abril de 1999

Taborno

Señor Presidente de la A.A.V.V. San José de Taborno.

Don Teodoro Martín,

Los niños de la escuela del Barrio, sabemos que

Santa Cruz está lleno de maceteras con flores,

pero las de nuestra Barrio están vacías,

te pedimos a usted como presidente que solicite

del ayuntamiento, flores ya que aquí no hay y

nos gustaría que nuestra Barrio estuviese muy

Bonita, como el centro de Santa Cruz.

(le recordamos que fuera de la escuela, al lado del pequeño jardín hay 6 jardineras grandes vacías)

Un saludo de los niños/as y la maestra de la escuela

Alberto

~~Clara~~

Sara

Lena

~~Alfonso~~  
Cristó

Macarena



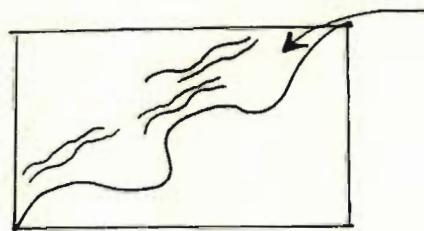
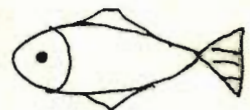
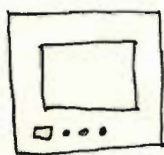
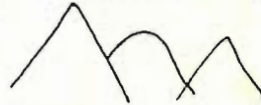
Natalia

(MILAGRO)

AL DÍA SIGUIENTE LLEGARON LAS FLORES (SIN MANDAR LA CARTA)



# Sopa de letras

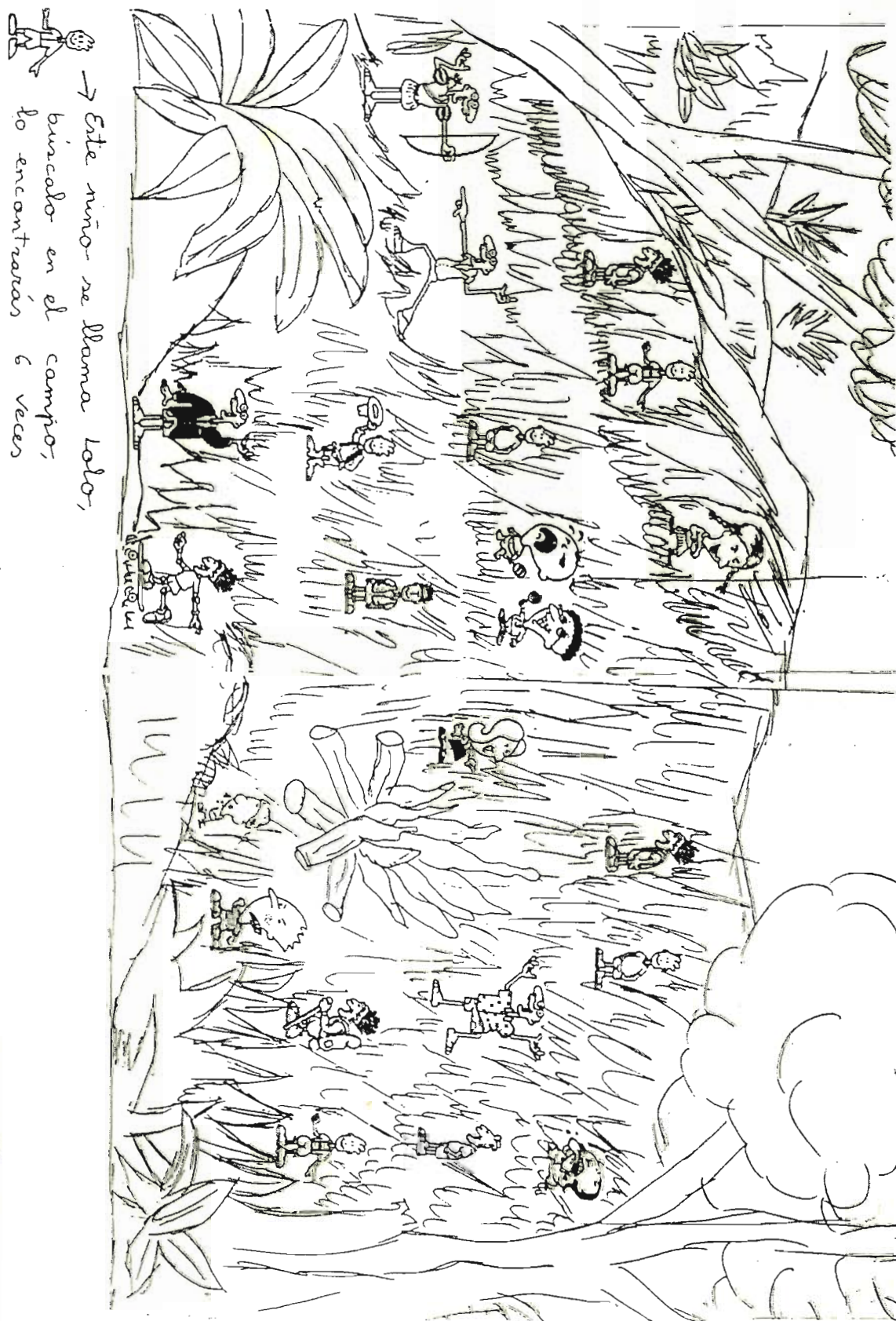


cmargarita  
aotrtt nslon  
mneveraqvx  
ptoglxciop  
aalaealrue  
nñppvcartz  
atorizozpq  
palasa eiou  
lllmoserpro  
qouortaalaa

Buscar las palabras que  
corresponden a los dibujos

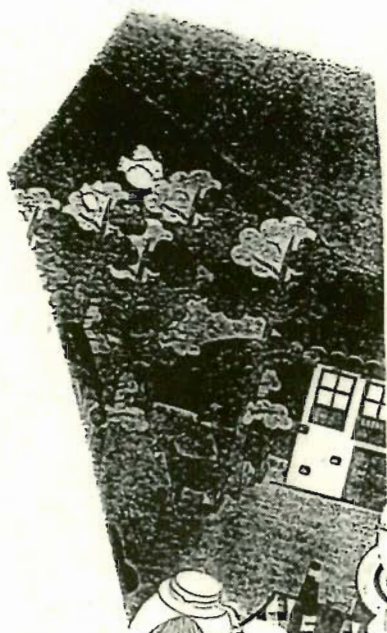
Primer ciclo de Primaria

Taganana.

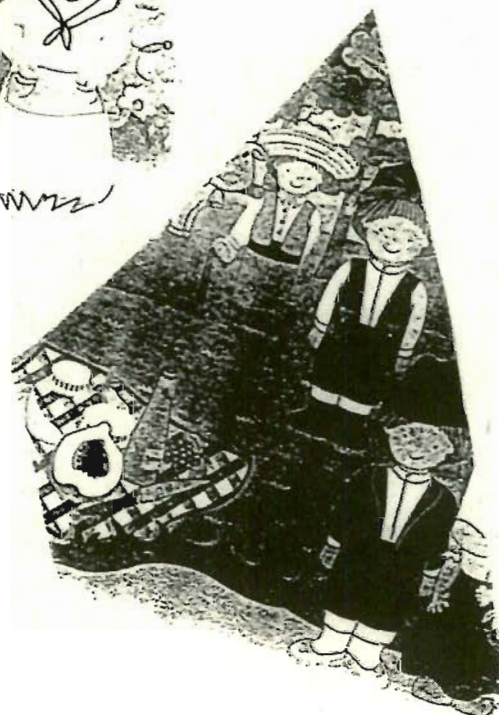


→ Este niño se llama Lolo,  
bucado en el campo,  
lo encontrarán 6 veces





mmmm!

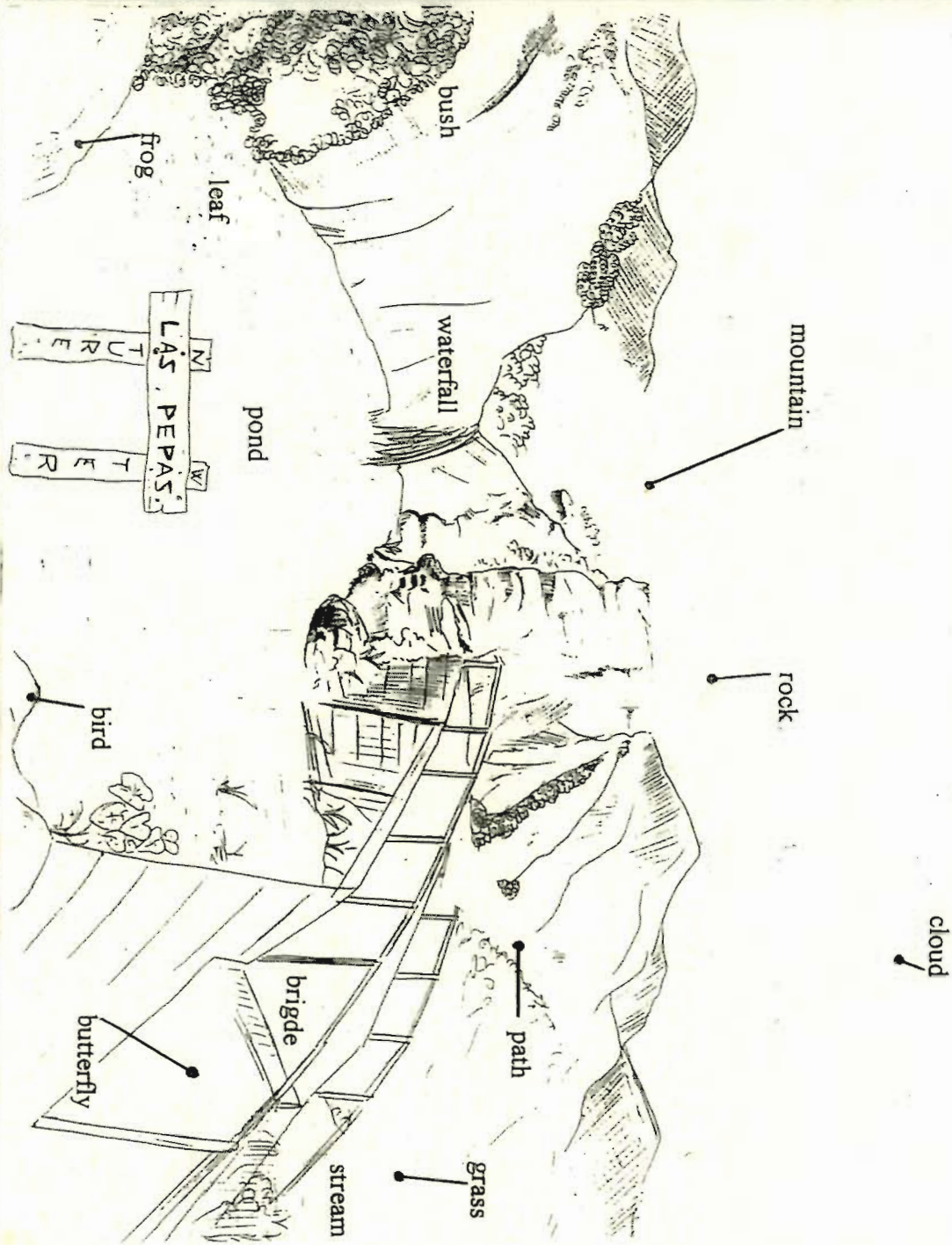


Recorta y construye el  
puzzle

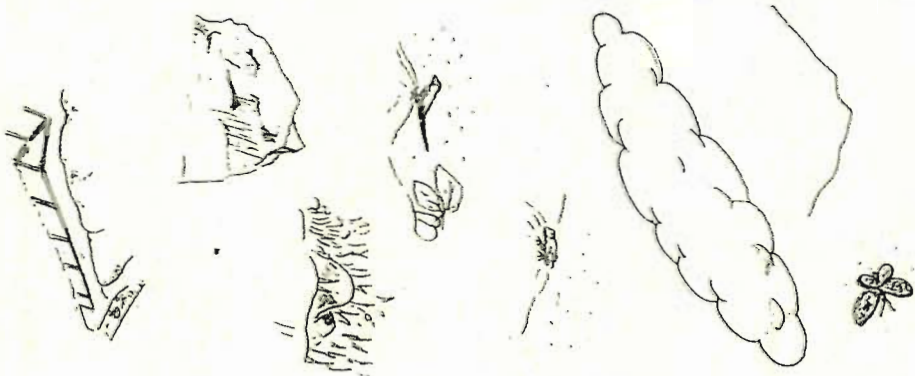
Ed. Inf. Taganara







1. Cut out and glue in Las Pepas picture.



2. Make the picture more beautiful. (Draw: birds, trees, plants, fish, ...)





Por el rostro de la sangre  
que Jesús ha derramado,  
iba la Virgen María buscando  
a su Hijo amado.  
Por el camino por donde iba  
una mujer ha encontrado  
¿Qué haces aquí mujer,  
qué haces aquí llorando?  
¿Has visto pasar a mi Hijo  
Jesús amado?  
Déme las señas Señora de  
vuestro Hijo adorado.  
Más blanco que la nieve,  
más brillante que el oro y la plata  
en la frente lleva el sol  
y su cara es de un ángel.  
Por aquí pasó Señora,  
por aquí Cristo ha pasado,  
con la cruz en los hombros  
y la cadena arrastrando.  
Me pidió que le diera el paño  
de mi tocado para limpiarse  
el rostro que lo tenía sudado.  
Tres dobleces tenía el paño  
tres figuras me han quedado  
si lo quiere ver Señora, aquí  
lo traigo guardado.  
Oyendo esto la Virgen  
cayó al suelo desmayada  
S. Juan y la Magdalena,  
ya iban a levantarla,  
vamos mi Señora, vamos pronto  
para el Calvario, pronto que  
lleguemos ya lo pusieron en la cruz,  
ya le clavaron los tres clavos  
Le habrán dado la lanzada amarga  
hiel y vinagre. La sangre que  
derramó cayó en el cáliz sagrado  
Bebe, bebe, pecador que se va derramando



(romance que la abuela de Patricia Izquierdo, recuerda que se recitaba en Semana Santa y que ahora su nieta lo recita de la misma manera )

## ENTREVISTA A D<sup>a</sup> ZENONA,

vecina de Afur, aficionada a los cantares.

**\* Nosotros la conocemos por Dña Zenona, ¿Es ese su verdadero nombre?**

-No, por Zenona me conocen, pero mi primer nombre es Eusebia, me pusieron Zenona de segundo, por una amiga de mi madrina.

**\* ¿Ha nacido usted en Afur?**

- Sí, nacida y criada.

**\* ¿Podría decirnos su edad?**

-El día 5 de Febrero cumplí 64 años.

**\* Cuando pasamos cerca de su casa es muy frecuente oírle cantar alegremente. ¿por qué ?**

- ¿Alegremente? Porque uno está alegre y tiene que cantar.

**\* ¿De dónde le viene la afición de cantar?**

- De mis "redentros del alma" mi niña. Porque yo a veces estoy así, quietita, y me dan esas ganas de cantar de verdad !. Me renace a mí de dentro.

Yo iba a trabajar por esos montes abajo con un quintal de leña o más y subía por aquellos lomos arriba cantando que me volvía loca. Cantando "pa'riba y pa'bajo", "pa'riba y pa'bajo"

La "compaña" mía era el cantar. Toda mi vida me la he pasado cantando, no siendo después de que me faltó el ser que tenía (refiriéndose a su marido) que no cantaba.

Y un día me salieron ¡aquellas ganas de cantar !... y canté.

**\* ¿Le gustaba bailar?**

-Cuando joven yo cogía una guitarra o un timple, nos reuníamos y bailábamos en casa de Dña Juana, que en paz descanse. No sabíamos bailar pero todos (refiriéndose a los bailes) los fuimos aprendiendo.

(Dirigiéndose a Candi) ¿Sabes como aprendí yo? Bajando por esos lomos de Inchiré, arriba en la planadita de tu abuelo, cogíamos un gajo de brezo y nos poníamos a bailar unas por un lado y otras por otro, como si las ramas fueran la pareja.

**\* ¿Y la música ?**

- La música ninguna, nosotras cantando.

**\* ¿Qué tipo de música le gusta ?**

- Toda. La única que no me gusta, porque nos los comprendo, son los bailes de hoy. Antes lo que bailábamos eran las folías, las saltonas, las seguidillas, el pasodoble...etc

**\* A parte de usted ¿ Hay alguien en su familia que cante ?**

- Si, todos. Mi padre y mis hermanos tocaban y cantaban. Y a mi madre también la oí cantar alguna vez.

**\* ¿Cómo y dónde aprendió las canciones?**

-En ningún sitio por esos lomos arriba. trabajando debajo de una carga de cisco, de leña, horcones y horgetillas cantaba yo.

**\* ¿Cuántas canciones cree usted que sabe?**

- Canciones ninguna, pero cantares...

**\* ¿Cuál es su cantar preferido?**

- ¡ Son tantos ! ... De hoy, no tengo ningún cantar, todos son antiguos. Mira uno :

De la flor de tu jardín,  
la más bonita es la adalia.  
y de los santos del cielo,  
la virgen de Candelaria.



- Ese, creo, es el primer cantar que canté. ( y después continuó cantando ...)

De la raíz del olivo,  
nació tu madre serrana,  
y yo como soy la hija  
nazco de la verde rama.

\* ¿Ha cantado alguna vez en público?

- Sí, cogía la guitarra y cantaba. Cuando era soltera.

\* ¿nos podría cantar algo?

-Si

Para cantar tiene ganas,  
para llorar sentimiento,  
para querer a una rubia,  
se necesita talento.

¡Ay! talento,  
para cantar tiene ganas,  
para llorar sentimiento.

Para yo quererte a ti,  
se necesita de dentro,  
de los redentros del alma,  
cría Dios un angelito,  
cría amores, cría celos,  
que es un hijo muy bonito.

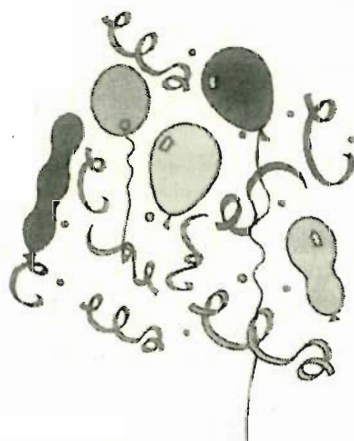
Cuando canto las folias,  
se necesita tener,  
se necesita,  
se necesita tener,  
oído, pecho y garganta,  
y saberlas comprender,  
y saberlas,  
¡Ay! comprender...



Agradeciéndole a doña Zenona la atención que ha tenido con nosotros, nos despedimos de ella y prometimos traerle un ejemplar de nuestro periódico para que lo guarda como recuerdo.

Esta entrevista ha sido realizada por la profesora de Música, Dña. Fátima y los alumnos de la escuela de Afur.

# INVITACIÓN



Dentro de muy poco, a final de mes, comenzarán un año más, las **"Fiestas de las Carboneras"**, en honor a: **San Isidro Labrador y Santa María de la Cabeza.**



Uno de los actos que se están organizando, es el **"día infantil"**, donde habrán muchos juegos, regalos, etc.

Desde estas páginas queremos invitarles a todos los niños de Anaga a que participen con nosotros el día 2 de julio (por la tarde)

**¡!!!! VEN A CARBONERAS ¡!!!! NO SE LO PIERDAN ¡!!!!**

Jéssica 6º





Va a ser la fiesta de Tabono y la plaza está llena de escombros. Han rotado la plaza. Del estancamiento, solo puse en la parte de abajo.

Esperamos que esté todo terminado para la fiesta

TE ESPERAMOS

Alberto Siverio Rojas c. de Primaria Fecha 2-6-99

## FIESTAS DE SAN JOSÉ EN TABORNO



*Cande, Verónica,  
Elena y Carmen,  
las alumnas de  
Trabajo Social,  
han colaborado  
muchísimo en la  
organización de  
las fiestas*

**¡¡MUCHAS GRACIAS!!**

*Hicieron una  
exposición  
precioso*

NATALIA

### PROGRAMA DE LAS FIESTAS DE TABORNO '99

#### LUNES 31 DE MAYO

18'00 horas: Recogida del material de la exposición.

#### MARTES 1 DE JUNIO

18'00 horas: Juegos infantiles.

19'00 horas: Apertura de las fiestas acompañado de un brindis. Seguidamente inauguración de la exposición:

- Fotos antiguas
- Artesanía
- Poesía
- Pintura
- Otros..

#### MIÉRCOLES 2 DE JUNIO

17'00 horas: Juegos infantiles

19'00 horas: Bingo con chocolatada. (a duro el cartón)

20'00 horas: Juegos de mesa. (tute y envite)

#### JUEVES 3 DE JUNIO

17'00 horas: Juegos infantiles

18'00 horas: Decoración del pueblo

20'00 horas: Juegos de mesa

20'00 horas: Proyección de una película de video

#### VIERNES 4 DE JUNIO

18'00 horas: Jornadas deportivas

19'00 horas: Decoración del pueblo

21'00 horas: Comida- asadero

22'00 horas: Juegos para adultos

#### SÁBADO 5 DE JUNIO

17'00 horas: Jornadas deportivas.

19'00 horas: Concurso de postres caseros.

20'00 horas: Festival infantil.

22'00 horas: Santo Rosario.

23'00 horas: Gran verbena amenizada por la orquesta "DINACORD".

#### DOMINGO 6 DE JUNIO

13'00 horas: Celebración Religiosa.

16'00 horas: Festival folklórico.

18'00 horas: Gran verbena fin de fiestas amenizada por la orquesta " SABROSOS DE ANAGA".

20'00 horas: Entrega de premios y continuación de la verbena.

#### SÁBADO 12 DE JUNIO

8'30 horas: Excursión.



## RUTA: EL BATÁN-CUEVA DEL LINO-EL BATÁN

### LOCALIZACIÓN:

El caserio del Batán se halla situado en el Macizo de Anaga, en el extremo NE de la isla de Tenerife. Para llegar a él, después de atravesar el Monte de las Mercedes, se toma la carretera TF-1143, entre un frondoso bosque de fayal-brezal, continuando por ella hasta su término, donde se encuentra enclavado dicho pueblo.

El Batán está comprendido por varios núcleos de población: Lomo los Dragos, La Asomada, Batán de Arriba, Batán de Abajo, Lomo la Codicia, La Cordillera, Los Morales, Lomo Negro, Bejía, El Peladero y Solís.

### RECORRIDO:

Desde allí se puede observar una bella panorámica de todo el caserio, con sus tradicionales casas-cueva, sus caminos y veredas excavados en la tosca, las tierras de cultivo distribuidas en bancales donde se siembra principalmente

papas y viña; los profundos barrancos y la variada vegetación y fauna. También se divisa Chimanada, La Cordillera, Cabezo Toro, Roque los Pinos, Roque Degollada, el Picacho y Fondoba. Un frondoso laurel de indias ofrece su sombra a los visitantes del lugar.

Al comienzo del sendero, a un lado de la plaza, se ha instalado un guinche (montacargas), que comunica las Casas Heleras (donde antiguamente se hilaba) con el Batán de Abajo, y alivia el trabajo de la gente del pueblo, que se veían obligados a subir y bajar cargados, sobre todo durante las temporadas de cosecha.

Después de bajar por un sendero, que va bordeando las huertas, se llega al fondo del barranco. A un lado se encuentra una atarjea y un posible bebedero de ganado, ambos excavados en la tosca. Colgada de una de sus paredes se encuentra la Cueva del Lino. Según la tradición esta cueva fue uti-



lizada antiguamente para secar el lino que se bataneaba previamente en el fondo del barranco, labor que consistía en sacudir y dar golpes al lino mojado, preparándolo para confeccionar ropas y otros enseres. De ahí deriva el nombre del caserío, El Batán.

Debido a su favorable orientación, la cueva fue utilizada con posterioridad como secadero de otros productos agrícolas, perteneciendo a varios propietarios, los cuales dividían su interior con empalizadas. Todavía hoy se almacena en ella montones de paja, trillos, arados y yugos viejos, que hablan de un pasado cuando en esta zona se cultivaba trigo y se utilizaban vacas como bestias de trabajo.

Al otro lado del barranco, justo enfrente de la cueva y limitando una pequeña agrupación de casas-cueva, se conserva una era en buen estado donde se trillaba el trigo y que hoy invita a contemplar el Roque Picacho, en el que se han encontrado restos guanches.

Una vez visitada la Cueva del Lino y la era se comienza a ascender

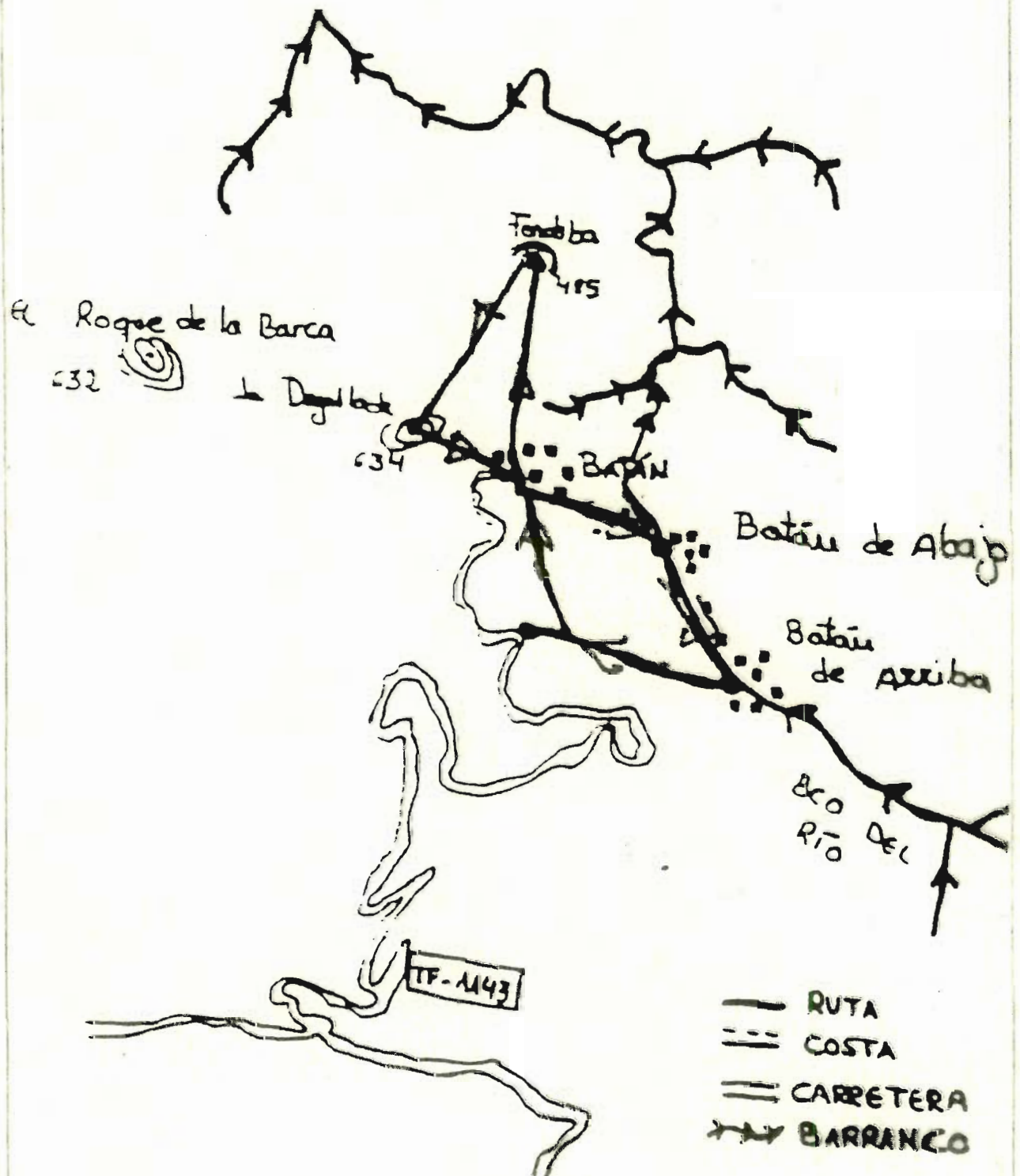
hacia el Batán de Arriba (concentración de casas), encontrando por el camino una vegetación muy variada: aonium, zarzas, malfuradas, cerrajas, trebinas, incienso, ortigas mansas y piconas, etc., además de eucaliptos (árboles introducidos).

A partir del Batán de Arriba el terreno es más llano, circunstancia que ha sido aprovechada por sus habitantes para crear huertas en las que se cultiva una gran variedad de árboles frutales.

Siguiendo el sendero se llega nuevamente a la carretera hasta llegar al Batán. A un lado la plaza, se toma la vereda que lleva hasta el Lomo Fondoba y admirar desde allí una preciosa vista de La Punta del Hidalgo. Si todavía quedan ganas y fuerzas para seguir caminando, animamos a continuar por el camino y la atarjea; o bien regresar a la plaza y dar por concluida la ruta.

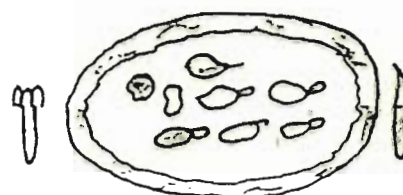
Esta es una excursión cómoda y extraordinariamente atractiva, cargada de detalles y bellos rincones dignos de conocer.





Este artículo ha sido redactado por: Nériida Pérez González y Jorge Alonso Báez, Alumnos de la Casa de Oficios de Servicios a la Comunidad. Módulo de Turismo Rural. Casas de La Cumbre.

## CONEJO FRITO



## INGREDIENTES:

1½ Kilo de conejo limpio

agua, sal, vinagre

aceite, pimentón, molido.

1 cabeza de ajos,

mejorana, tomillo, laurel, orégano

cominos y pimienta

## PREPARACIÓN:

Se trocea y se lava con agua, sal y vinagre, lo escurrimos. Calentamos el aceite (éste que sea abundante)

y echamos el conejo, cuando esté medio hecho pondremos la mejorana, el tomillo, el laurel, el orégano, los cominos, la pimienta y los ojos machacados en un mortero con sal y se deja que se termine de freír. Apartamos la sartén del fuego y añadimos una puntita de pimiento molido y ya está listo para comer.

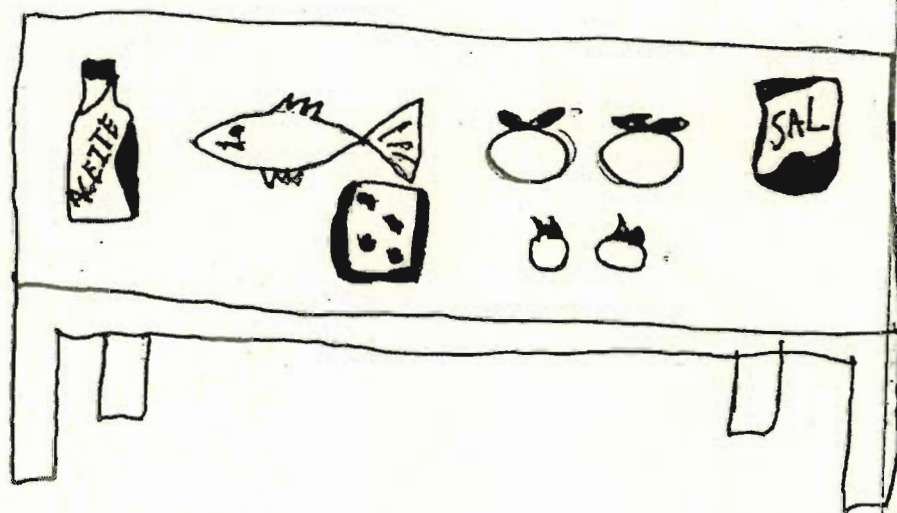
Dña Anada (abuela de Samuel)



# "PESCA DO ENCE BOLLADO"

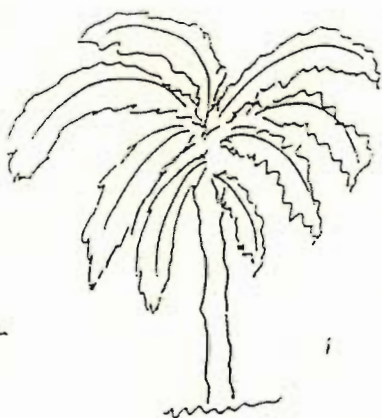
Ingredientes: Pescado en rue-  
ditas , cebollas, aceite, aceitunas,  
tomate, ajos, sal y azafrán .

Preparación: Se pone todo en un  
caldero, con agua y se pone al  
fuego .



Juan. C. P. Chamor ga .  
2º. De la E.S.O.

## Receta.



## HELADO DE GOFIO

## Ingredientes:

Leche: 1 Litro  
Huevos: 2  
Azúcar: 200 gramos  
Gofio: 250 gramos

## Preparación:

Hervir la leche con el azúcar, batimos ligeramente los huevos, añadimos la leche hirviendo. paramos por un chino y añadimos el gofio. Se bate todo y lo ponemos en el congelador.

Mamá de

Nombre: ~~Cathaya~~ Suarez Denis

Curso: 1º del 1º Ciclo.

Taganana.



## **NOTICIAS DE AFUR**

*El pasado domingo , 23 de mayo, se celebró en la plaza de San Pedro de Afur una fiesta-homenaje a "Los Mayores".*

*Se reunió a un buen grupito de personas nacidas aquí con edades que rondaban una media de 87 años.*

*Actuaron dos grupos musicales: uno de Taganana y el otro de Candelaria. Gracias, desde aquí , por su colaboración.*

*Los vecinos de Afur brindaron a las personas asistentes con una sabrosa comida: garbanzas, fabada, bacalao, papas, tollos, queso, postres variados, vino, refrescos...etc*

*A los homenajeados se les entregó una placa conmemorativa y un ramo de flores.*

*Felicidades para todos ellos que han sido un ejemplo de personas trabajadoras y honradas con una vida nada fácil en aquellos tiempos.*

*Ellos si que se ganaban " el pan de cada día con el sudor de su frente" y el cansancio diario que ha surcado su cuerpo.*

---

*Me han contado que la escuela de Afur se cierra en junio Pero..., ¡sorpréndanse ustedes! En este mes de mayo, la Consejería de Educación ha estado enviando a dicho colegio diversos materiales : un ordenador con impresora, pelotas medicinales, globo terráqueo, equipo didáctico de lengua... ¿Tendrá algo que ver en esto las elecciones que se aproximan ? ¿ Será que la Consejería no tiene pensado cerrar la escuela?*

---

## **ÚLTIMA FIESTA EN LA ESCUELA DE AFUR**

*Desde esta página, queremos comunicarles que, con motivo del cierre de nuestro colegio, el día 18 de junio se celebrará en Afur un encuentro entre las Escuelas Unitarias de Anaga, como Fiesta Fin de Curso. Para nosotros, tristemente, será la última que celebremos.*

*El acto empezará a las 10 de la mañana y contaremos con la colaboración de FORTOURS ANAGA que preparará una serie de actividades lúdico-deportivas para nuestros alumnos.*

*Después , hacia las 14 horas, habrá un brindis ofrecido por el A.P.A. de Las Casas de Afur.*

## ***¡ LES ESPERAMOS!***

*Las Fiestas de Afur, en honor de San Pedro, se celebrarán en la plaza de este caserío durante los días 10 y 11 de julio.*



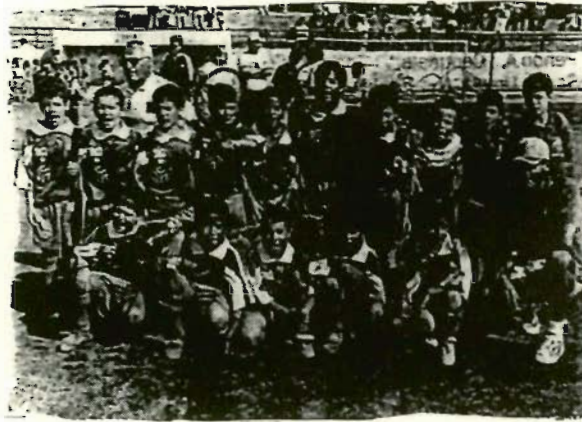
## DEPORTES

En los juegos municipales pocos participantes y equipos pudieron pasar a semifinales o ganar alguna copa.

Los equipos de fútbol-sala alevín e infantil masculino no pudieron pasar a semifinales, ambos quedaron terceros. En cambio los femeninos en categoría infantil quedaron primeros. No llegaron a jugar semifinales ni final porque sólo había un sólo grupo, igual en ping-pong (alevín masculino) que quedó primero. En damas infantil masculino pudo pasar a semifinales. En campo a través en alevín masculino consiguieron 1º y 2º puesto y en femenino infantil consiguieron 1º, 2º, 3º y 4º puesto.

*Real Arcaes Pícar*





El San Andrés B se llevó el trofeo  
A. Rodríguez, al vencer al Unión la  
Paz por 2-1.

En la foto y rodeada por un  
círculo vemos al alumna del C. P Tulu  
Rojas de Vera (Taganana) Aaron  
de la Rosa Izquierda.

Felicítamos desde esta página  
por el gran triunfo conseguida  
a este alumna

Taganana 3°

# Noticias de Carboneras Y Chinamada

- El Otro día se cayeron dos **parapentistas** en los acantilados de **Chinamada**. Fueron rescatados en helicóptero.

**!! SE ESCAPARON DE MILAGRO!!!**



- Sabías que el **último domingo de junio** y dentro del programa de las fiestas tendrá lugar, un año más, la **ROMERÍA DE LAS CARBONERAS**.

**¡NO SE LA PIERDAN!**

**Seguro que habrá:** Buenas parrandas, mucho ganado y por supuesto buena comida: Carne cabra, conejo, bacalao, garbanzas, y un buen vino



- El día tres de mayo, se celebró una **fiesta en Chinamada** para celebrar el día de los pedicheros, socios y simpatizantes.



Empezamos al mediodía con un gran almuerzo. El asadero de pollos no paró hasta ya bien avanzada la tarde, garbanzas y carne fiesta completó el menú. La tarde noche fue amenizada

por la orquesta **“SABROSOS DE ANAGA”**.

Se reunió mucha gente y se pasó un muy buen rato.



- El ayuntamiento de San Cristóbal de la Laguna mandó plantas para la **Plaza de Las Carboneras**.

**¡¡QUE RARO!!!**



- Hace un mes, apareció por Las Carboneras un **hombre** muy raro, estaba medio **chiflado**, la verdad es que nos asustamos un montón. Esa tarde hubo algo distinto en el pueblo.



**¡¡QUE TARDE EN VOLVER!!!**

**Pablo y Bruno**



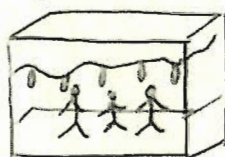
# Noticias de la escuela de Taborno

¡Ya Tenemos ordenador en la escuela!



YURENA

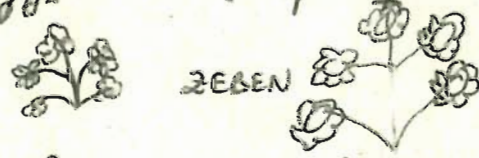
¡Ya tenemos un a bañer en el Macarena y Yurena van a bañar en el



MACA

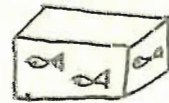
Festival infantil ¡Apúntate a venir!

¡Te esperamos! - la maestra trajo macetas y las sembramos en el jardín y están muy bonitas



ZEBEN

Tenemos una teca grande en la escuela



CRISTO

- Maria Gracia está embarazada  
¡FELICIDADES!

LEN,



## LA BANDA ROMPE LAS ESTADÍSTICAS

Recientemente la famosa **BANDA**, grupo de Pop de Las Carboneras, ha sacado un nuevo trabajo discográfico, logrando en las primeras semanas de su lanzamiento su primer **disco de PLATINO**. Se da la circunstancia que ha batido a los **Back street boys**, y las famosísimas **SPICE GIRLS**.

Les comunicamos, que actuarán próximamente el día 18 de junio, en el Palacio de la Música, en el incomparable marco de **AFUR**, para beneficio de la construcción de un **POLIDEPORTIVO** en el barrio de **LAS CARBONERAS**.

**Venta de entradas anticipadas en:** CASA JOSÉ CAÑÓN, CASA VALENTÍN Y BAR TESEGRE.

**PRECIO DE LA ENTRADA 2.000 PTS.**

Aforo reducido. Recomendado por los 40 principales de la Cadena SER.

La Banda firmará autógrafos 30 minutos antes de su actuación.

# LA BANDA



LOS LOCOS DE LAS CARBONERAS

### Lado Uno

1. Piolin blues
2. Jiribilla in love
3. Ofra soul
4. Saltamontes boys
5. La polca Carbonera

Representante: Pacos boys.  
 Teléfono de contratación: 922 69 00 19  
 Fax: 922 69 00 81  
 E-mail: la.banda@correo.es  
 www.la.banda.com

### Lado Dos

1. La isa girls
2. El Cho Joselines
3. The sister
4. Pipi's girls

Cantante: Jessica & Maria  
 Voces: Dalila, Natalia, Erika  
 Batería: Brunos boys  
 Guitarra eléctrica: Pablo  
 Bajo: Jonay  
 Saxo: Joselin  
 Percusión: Estivaliz y Yanira  
 Flauta dulce: Xiomara y Patricia



IN ACTION: *Araceli, Patricia, Samuel and Tomás*  
interview two famous English teachers.

"I LIKE YOUR POTATOES"

Daphne is a teacher in England, she speaks French, German and a little Spanish. She is with us today, because she is interested in small schools like ours. Daphne loves animals.

-Have you got any children? Yes, I have two daughters (Kim and Kate) and a little grandson. He is very small. He is 15 months old.

- Do you like animals? A lot. I have two dogs and two cats.

- Do you think we are cruel to animals? I have not enough experience to say yes or no. Bullfighting is cruel, but in England we do cruel things to animals. We hunt foxes.

- What is your favourite Canarian food? I like your seafood, "cochino" meat and I love your potatoes. The fish is very good here... wonderful.

-What do you think of Anaga? It is very beautiful, with the mountains... with the sea. You have beautiful flowers and trees.

"ANAGA IS VERY BEAUTIFUL"

Martin is from a small village in England. He is a teacher trainer. He likes cricket and football. His favourite teams are Sheffield and Manchester Ud.

- Have you got any children? Yes, I have a daughter (Sarah) and a son (Mark).

- What is your favourite meal? I like prawns and salmon but I also like steak, chips and red wine.

- Do you like animals? Yes, I have a cat and some fish in a pond.

- What are your hobbies? I like the theatre and walking. I like travelling. I like a strange English game called cricket.

-What do you think of Anaga? It is one of the most beautiful places I have ever seen.

- Can you speak Spanish? Hablo un poquito, ¿no es verdad?. Hablo también francés e italiano. Estoy aprendiendo español.



After the interview

Le Cumbre

## ENCUENTRO FINAL DEL PROYECTO EUROPEO SÓCRATES "COMENIUS ACCIÓN I"

Colectivo Escuelas de Anaga

Damos la bienvenida a nuestras colegas de Gloucester (U.K.) y de Madeira (Portugal), que compartirán, junto con el Colectivo de Escuelas Rurales de Anaga, y el colegio de Taganana, una semana de encuentros desde el domingo 20 al 27 del presente mes de junio.

Se trata de las jornadas finales del Proyecto Educativo Europeo, titulado "Posibilidades de la Educación Rural partiendo de su entorno", que durante tres cursos ha coordinado nuestro colectivo de Anaga.

Mediante estas acciones de la Unión Europea, se pretende facilitar el conocimiento de las diversas realidades culturales de este espacio político-geográfico, ayudando a tomar conciencia de la ciudadanía europea, mediante distintos intercambios.

Nuestras compañeras quedarán alojadas, hasta el día de San Juan en la Residencia "La Laboral" de La Laguna, desde donde se organizarán distintas visitas y actos institucionales. Desde ese día, partiremos hacia Gran Canaria, donde cerraremos el encuentro hasta el domingo, en que partirán a sus respectivos países.





## De Taganana a Cuba

Todo surgió cuando en el verano de 1997, D. Clodoaldo Rodríguez Rivero, presidente del Centro Cultural de Taganana en un viaje personal, visitó la isla de Cuba y al llegar a La Habana se hospedó en el Hotel Nacional de Cuba, el hotel más importante de la Isla. Cuál no fuera su sorpresa que en el panel de salas del mencionado hotel aparecía "Sala Taganana", inmediatamente el Presidente del centro se puso manos a la obra e hizo las pertinentes investigaciones donde descubrió que el promontorio sobre el que se construyó el Hotel se llama Loma de Taganana. En los archivos históricos figuraba que en tiempos antiguos habitaban allí varios isleños procedentes del pueblo de Taganana.

El Presidente del Centro creyó oportuno que una expedición del pueblo de Taganana visitara la mencionada sala y que además se hiciera un acto en el cual hubiera actuaciones musicales y la entrega de un óleo sobre lienzo, en el que queda representada una panorámica de Taganana y que pudiera exhibirse en el futuro en dicha sala. Así mismo se haría la entrega de una placa identificativa en la que se recoja la razón de la denominación.

Fue entonces cuando, a partir del mes de octubre de 1998 se llevó a cabo la idea, donde comenzaba la tediosa tarea de trámites burocráticos, relaciones de colaboración con las Administraciones Públicas, etc.

Sería un 5 de marzo de 1999, cuando una expedición de cien personas iría a un viaje donde se reencontraría con el pasado de un pueblo emigrante como fue Taganana. En este viaje acompañó un grupo folclórico representando el folklore canario, y por supuesto el folklore tagananero, la Parranda Malvasía de Taganana, un grupo que se caracteriza por conservar y mimar nuestras ancestrales tradiciones. Entrañables fueron los ocho días de estancia en Cuba, visitando los hogares canarios en Sancti Spiritus, Cabaiguan, La Habana y de Cienfuegos. En todos ellos fueron momentos emocionantes donde se les hacía un nudo en la garganta a todos los isleños, que es así como nos llamaban los cubanos. Era como sentirte en casa. ¡Quién pudiera comer la yuca, la exquisita fruta y cómo no el mojito cubano... !

Llegó el día principal del acto, el 10 de marzo de 1999, la sala Taganana, Hotel Nacional de Cuba, todavía se nos ponen los pelos de punta de solo recordarlo. Incluso con motivo de este viaje un miembro de la Parranda Malvasía pensó en plasmar esos momentos tan emotivos, tanto para los cubanos como para nosotros los isleños, con una canción que dice así:

Venimos desde Canarias  
A esta isla caribeña  
Y traemos las plegarias  
De la isla tinerfeña.

Desde un pueblito pequeño  
Que lo llaman Taganana  
Y nos llaman los isleños  
De la loma a La Habana.

Los guanches de Taganana  
Que tenían su cultura  
La trajeron a La Habana  
Y a otros pueblitos de Cuba.

De Cuba también llevaron  
De esta loma tan querida  
Algunos que se quedaron  
Ya pa toda la vida.

Los abuelos que llegaron  
A esta tierra placentera  
Ellos aquí trabajaron  
En busca de otra moneda.

Y unidos como hermanos  
Entonando una Habanera  
También el punto cubano  
Y la isa parrandera.

Ahorita, después de haber estado allí, tenemos otro concepto de Cuba, ya la queremos y la admiramos como algo nuestro, y un pedacito de nuestro pueblo que está allá, en la Loma de Taganana.

### Centro Sociocultural de Taganana y Parranda Malvasía.





¿ Es sólo el C. D. Tenerife  
el que está en Segunda?

Recuerdo cuando se hablaba mucho del tema de la incorporación de España en la Comunidad Económica Europea y decíanos que si los Canarios íbamos a ser Europeos de primera o Europeos de Segunda.

Comento esto porque muchas veces nos preguntamos si realmente los alumnos de la zona de Anaga, al menos los de Chamanga, serán de segunda categoría, pues ¿ dónde están las actividades extra escolares que organiza el ayuntamiento? ¿ qué pasa con los monitores de talleres escolares que nunca aparecen? ¿ para cuando una cancha deportiva mínimamente acondicionada para practicar deporte? ¿ qué pasa con las obras de reforma y mantenimiento de la Escuela?

Necesitamos que los políticos responsables del área educativa se preocupen más por la educación integral de nuestros alumnos, ya que el dinero de subvención que recibimos para el A.P.A. es claramente insuficiente.

CHAMORCA - "A.P.A. la trovisca" -

Roque Negro, 11 de Mayo de 1.999

ILMO. SR. SECRETARIO GENERAL DE COMUNICACIONES:

Los abajo firmantes, pertenecientes al Colectivo de Escuelas Rurales de Anaga, término municipal de Santa Cruz de Tenerife, se dirigen a V. I. Al objeto de

#### EXPONER

Que desde la entrada en funcionamiento de los nuevos teléfonos para esta zona desde hace tres años, no es posible el acceso a las NN TT CC como Internet, por razones técnicas de baja emisión de frecuencia en Baudios del track instalado en el terminal, siendo sólo posible el acceso del fax-modem.

Que entendemos es una seria discriminación esta limitación de acceso a las comunicaciones por razón de ubicación geográfica.

Que desde las comunidades educativas donde nos encontramos estamos convencidos de la importancia de esta accesibilidad para facilitar nuestro desarrollo rural.

Y es por todo lo cual por lo que se

#### SOLICITA

Tenga a bien arbitrar las oportunas instrucciones con el fin de solucionar dicha problemática expuesta, como una de las principales fórmulas de mejora de las condiciones de vida de las residentes de estas áreas rurales de tanta dispersión poblacional y compleja orografía.



*Eduardo Medina*  
420470414

Dña. C.P. Manuel  
Porfúrio (TABORNO)

*Y. J. J. J.*  
10820971

Dña. C.P.  
Marcela Díaz Méndez  
(CAFUR)

*Rosario Guzmán*  
42024457

Directora C.P. "Agustín Cablen. Díaz"  
(ROQUE NEGRO)

*Roberto*  
D.N.I.: 42.464574P

Dña. C.P. Ricard Holguin  
(CAMARON)

*Roberto*  
41982557 Itinerante Inglés  
Lengua Extranjera

*Patricia*  
D.N.I.: 43608.124  
Itinerante Artística

*Patricia*  
42.145.301  
Directora del  
C.P. "Cumbres de Taguana"

*Patricia*  
42032756

Dña. C.P. LASCARBONERAJ

*R. Landeira Velez* Bares

D.N.I.: 43606.93P  
EE. Itinerante

*Patricia*  
42044413  
E.O.E.P. TJIX



# LOS GUANCHES

## BENEHARO DE ANAGA, EL MENCEY LOCO.

¡GUAÑOHT! ¡ACHAMÁN!

Así gritaba Beneharo de Anaga, el Mencey que no pudo soportar la humillación de la derrota, la amenaza del cautiverio. De gruta en gruta, de colina en colina, huyendo de la melancolía y del dolor que le asediaba, lanzando lastimosos ayes, con la mirada turbia y ausente, Beneharo invocaba la protección de Achamán. Sólo el cielo podía darle amparo. Su locura era irremediable. Apenas pueden ya los guanches oponer a los españoles que poco a poco han ido dominando la isla. Beneharo supo que el fin estaba próximo y aquella certeza acabó por nublar su entendimiento. Errante por el desfiladero de Anaga, clamaba a las alturas.

—“¡Guañoht! ¡Achamán!

Pero nadie le respondía. Sólo el eco de sus gritos rebotando de roca en roca y de barranco en barranco. Sólo el sonido de su voz deshaciéndose en el aire.

Entre su delirio pudo distinguir Beneharo la gritería de un piquete de españoles que le perseguían para hacerlo prisionero. Se enfrentó con ellos el Mencey de Anaga, causándoles gran daño, pero sus perseguidores eran muchos y, malherido, siguió escalando para defenderse e intentar recobrase.

—“¡Guañoht! ¡Achamán!”

Así gritaba Beneharo de Anaga, ahora apenas un reflejo de lo que fue. Se quebró la cordura que quedaba en sus ojos. Ya con Serdeto, su padre, había combatido a los españoles. Grande fue su ira cuando cinco guanches de Anaga quedaron ahorcados en el torreón de Añaza pese a los acuerdos de paz que se habían establecido con los jefes cristianos. Serdeto y Beneharo demolieron entonces la fortaleza y arrojaron a los invasores de la isla. Y luego, cuando ocupó el trono de Anaga, continuó resistiéndose a la conquista. Había participado en la liga de Taoro propuesta por Bencomo y, así, tomó parte en la victoria de Acentejo y siguió después hostigando constantemente al enemigo. Mas en Agüere, tras la derrota, comenzó a hacerse imparable su extravío. Sin que nada pudiera evitarlo, la isla acabaría siendo sometida. Beneharo lo sabía. Eso acrecentaba su locura.

—“¡Guañoht! ¡Achamán!”

Entre los cerros de Anambre, de Chinobre, de Taganana, resonaba la súplica, los gritos alucinados. A punto de darle alcance, los españoles le incitaron a rendirse. Beneharo, desde lo alto de la cima, contempló sus dominios de Anaga. Miró la tierra como si quisiese aprehenderla con la mirada o como si se despidiese. Estaba decidido a no caer en manos de sus enemigos. Le horroriza la vida de esclavo.

Se aproximó más al borde del desfiladero.

—“¡Guañoht! ¡Achamán!”

Nadie respondió a su grito. Sólo el silencio con que su cuerpo descendía al abismo.

Grupo Mencey Beneharo (A.C. Ibaute)

## RINCONES DE ANAGA

### ANOSMA

En nuestra tierra de Anaga hay muchos lugares que se nos quedan grabadas sus imágenes, ya sea por su belleza, color, relieve o por su salvaje estado. Todas estas cualidades las reúne el desolador y grandioso barranco de Anosma que desde sus inicios, en pleno monte pasando por las tierras del Lomo de las Bodegas hasta su muerte en la playa de su mismo nombre, es una sucesión de subidas y bajadas, una lucha constante contra la naturaleza de la cual es ella única vencida y vencedora.

Anosma desde siempre vio el ir y el venir de sus gentes que durante muchos siglos, pasaron de vivir en cuevas a residir en casas hechas de barro, piedra y tejas.

Su agricultura, que aún hoy es visible en muchas zonas de media montaña, ha ido desapareciendo siendo sustituida por cardones, tabaibas y piteras, que aunque fueron traídas de América su desarrollo fue fundamental en el sustento económico de los habitantes de aquellos lugares. Pero no debemos olvidar el viejo monte que durante muchos siglos fue objetivo de la necesidad humana la cual necesitaba su madera y los terrenos suficientes para el cultivo. Hoy ese viejo monte avanza y aunque es lento su avanzar va recuperando poco a poco ese sitio que le fue arrebatado en el pasado.

Mientras descendemos por el barranco, dejando atrás las tierras del Lomo de las Bodegas, el paraje se vuelve más salvaje desapareciendo casi en su totalidad los vestigios humanos.

Caminamos casi por el cauce donde a ambos lados nos encontramos dos muros colosales, que nos acompañarán siempre, impregnados de una vegetación propiamente de la zonas de baja montaña llena de toda clase de pequeños arbustos donde nos encontramos una de las joyas de la vegetación canaria, la Sabina, que aunque hay pocas en el recorrido proceden de una zona alta próxima, llamada Mesa del Sabinal.

Estos ejemplares han crecido en este lugar debido a las semillas que por un medio u otro allí llegaron.

A medida que avanzamos hacia el final de nuestro trayecto la vegetación se vuelve ante nosotros más pobre hasta llegar a zonas donde las tabaibas dulces nos indican que estamos cerca de la playa.

Allí, en aquella playa de callados, se nos abre un paisaje aún más salvaje, donde el mar se estrella una vez y otra contra una sucesión de riscos y acantilados. Allí la erosión actúa con toda su violencia y contundencia, haciendo auténticas cuevas dentro del gran risco y, creando peligrosas puntas hacia el mar donde una vez el "Flachat" chocó y allí para siempre quedó. Justamente al lado de aquella playa se encuentra ese risco colosal donde las gaviotas tienen su morada y han pintado de blanco excrementos y, donde en su cima se encuentra ese bello lugar llamado la "Mesa del Sabinal".

En este risco exactamente, en una de sus puntas, partió en dos el vapor francés y, a pesar de los años transcurridos, el lugar sigue siendo un sitio de leyendas e historias; aunque se encuentra en muchas ocasiones llenos de basuras, tanto de excursionistas como de pescadores que recorren un largo trecho.

Esto es Anosma, un lugar con su propia historia y cuya belleza es pocas veces admirada.



## OVNIS

Fue en 1947 principalmente cuando el fenómeno OVNI alcanzó mayor realce, sobre todo a partir del avistamiento por parte del piloto Kenneth Arnold, quien vio una formación de Ovnis en California. En la década de los 60 tuvieron lugar en España unos avistamientos que llegaron a convertirse en famosos para los estudiosos del tema. En una de las ocasiones uno de los ovnis avistados aterrizó en un campo, no lejos de la carretera de Boadilla del Monte. Tras el despegue el aparato dejó tres profundas huellas en el suelo. Los investigadores que acudieron y examinaron el lugar de los hechos coincidieron en que huellas de tal profundidad debían haber sido ocasionadas por un aparato de considerables dimensiones y peso.

El 27 de abril de 1961, en la Unión Soviética, por encima del lago Onega, apareció un Ovni que volando a gran velocidad y silenciosamente, se deslizaba a ras de suelo. Llegó a la orilla de un lago helado y rozó su superficie, levantando una gran nube de hielo pulverizado. Inmediatamente las autoridades enviaron una comisión conjunta de militares y civiles a investigar el suceso. La misma estaba compuesta por el ingeniero militar, comandante Anton Kopeikin, y por el experto en cuestiones de medio ambiente, Fyodor Dedynov, que se dedicaron a tomar declaración a los 25 testigos del caso y a investigar sobre el terreno las pruebas físicas. El rozamiento del OVNI con la superficie había dejado una zanja de 13 metros de largo por 3 de profundidad. En el informe se leía lo siguiente: "Los pedazos de hielo desprendidos en el impacto eran de un verde brillante. Los mismos contenían restos de aluminio, calcio, bario y titanio. También se hallaron un extraño trozo de metal y diminutos gránulos negros de forma geométrica exacta, formado por una mezcla de hierro, sílice, sodio, litio, titanio y aluminio. Los gránulos en cuestión resultaron resistentes a la acción del ácido y el calor. El comandante Kopeikin presentó las pruebas descubiertas al famoso geofísico Vladimir Sharanov, quien en su informe decía que dichos gránulos eran de origen artificial, y que el objeto causante de los mismos no podía ser un meteorito. En cuanto a la posibilidad de que hubiera sido un avión, había que descartarla, ya que ningún avión conocido hasta la fecha podía resistir a tal impacto y continuar vuelo.

Estos son dos de los casos más importantes de avistamientos de OVNIS. En el próximo número de "Bújeno" les hablaré de los OVNIS en canarias.

### **El Platillo estrellado en Aztec.**

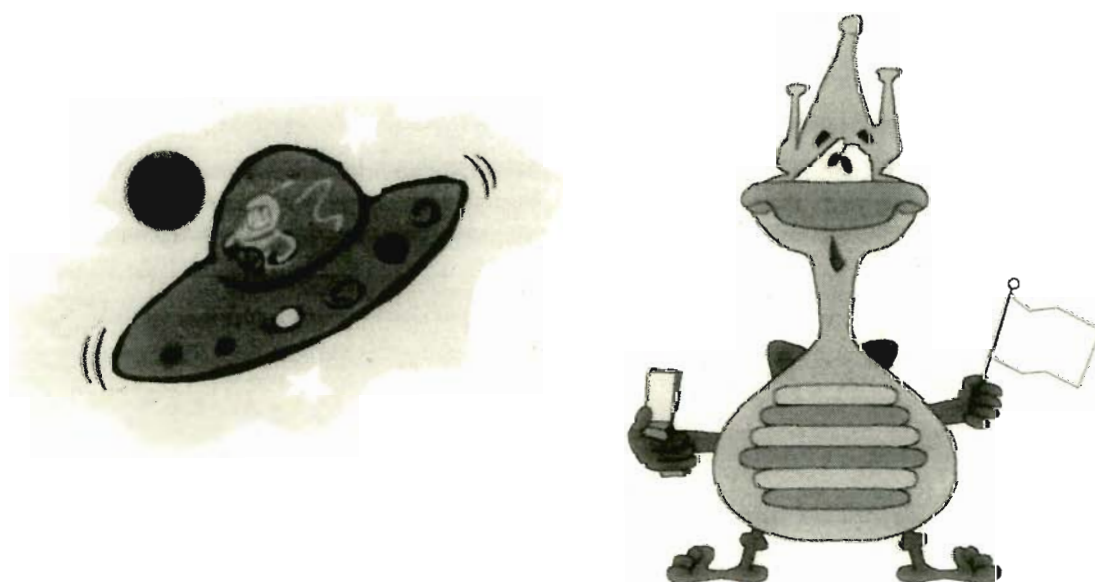
Ocurrió el día 25 de marzo de 1948. Tres diferentes radares, uno de ellos experimental y de extraordinaria potencia, detectaron sobre los cielos del sudoeste de los Estados Unidos un ovni. Al ser alcanzado por sus ondas, dio la impresión de perder el control y comenzó a descender rápidamente. Los radares lo siguieron y pudieron determinar con cierta precisión dónde había caído. Inmediatamente se desencadenó una frenética actividad de radar para comunicarse con las autoridades del Gobierno y del Ejército. En pocos minutos se localizó al general Marshall, quien a su vez llamó al presidente Truman y a los jefes del ejército, quienes decidieron que fuera el propio general quien se encargara del rescate del platillo y de sus tripulantes. El general se puso en contacto con el Dr. Vannevar y su equipo de científicos para que se hiciesen cargo del



platillo. Al mismo tiempo que el doctor Vannevar organizaba su equipo, un grupo de helicópteros volaba en círculos alrededor del objeto. La misión de los helicópteros era organizar el rescate e impedir que ningún intruso se acercase al lugar de los hechos. La única familia de rancheros que vivía a cierta distancia, y que eran los dueños del terreno, fueron amenazados para que no hablaran.

Lo primero que se hizo fue comprobar que no había radioactividad en los contornos o en el mismo aparato, un disco achatado de unos 30 metros de diámetro. Daba la impresión de ser de una sola pieza y de tener a su alrededor varias ventanillas de un material diferente, que aunque parecía metálico, era transparente. Los científicos observaron a través de lo que parecía el salón principal, en el que había varios paneles con botones, distinguiéndose perfectamente el cuerpo de dos seres muertos. Como no podían entrar por ninguna de las puertas y los instrumentos de soldadura no fueron capaces de taladrar en lo más mínimo la cubierta metálica, uno de los científicos golpeó una ventanilla con un mazo. Pudieron de esta manera abrir un hueco por el que introdujeron un palo y pulsaron una especie de botón que parecía pertenecer al control de la puerta. La misma se abrió deslizándose hacia abajo. Acto seguido los científicos penetraron en la nave. Los cadáveres de sus tripulantes fueron trasladados por orden del doctor Bronk. Después se estudiaron los paneles de control y resto de la nave y finalmente se borraron todas las huellas del siniestro. Ha sido casi 43 años después cuando se han conocido con detalle los hechos. Hay que tener en cuenta que no ha sido este el único caso de accidente de un ovni. Al contrario, ha habido muchos y con todos se ha mantenido una política de secretismos similar a la del ovni estrellado en Aztec.

**Grupo de Parapsicología y Astronomía Ibaute (A.C. Ibaute)**





## Premio del Ministerio de Medio Ambiente al Parque Rural de Anaga

El pasado 24 de mayo de 1999 la Ministra de Medio Ambiente, Dña. Isabel Tocino, hizo entrega de un Diploma en agradecimiento al Parque Rural de Anaga por su contribución a la conservación de los Espacios Naturales de España. El premio fue recogido en Madrid por D. Wladimiro Rodríguez Brito, en representación del Parque Rural y del Cabildo Insular de Tenerife, coincidiendo con la celebración del Día Europeo de los Parques.

Este premio reconoce el modelo de gestión participativa que se está configurando en el Parque Rural de Anaga, en el que intervienen los hombres y mujeres del Parque, y la Administración, con el objeto de conjugar los dos parámetros básicos que sustentan este tipo de espacios: conservación y desarrollo sostenible.



## Estudio sobre el Perfil de los/las Visitantes del Parque Rural de Anaga

La Oficina del Parque, durante los años 1998 y 1999, puso en marcha un estudio que le permitiera conocer cuáles son las características de las personas que visitan Anaga a lo largo del año. Se hicieron 2.568 entrevistas en diferentes zonas del Parque y, fundamentalmente, en los Bares y Restaurantes como puntos claves de paso. Esta información será muy útil a la hora de tomar decisiones sobre la puesta en marcha de servicios y actividades turísticas dentro de Anaga.

Queremos dar a conocer en este número del Periódico algunos resultados iniciales de este Estudio:

### 1. Características demográficas:

- Entre las personas que visitan Anaga existe un cierto predominio de los hombres
- La mitad de estas personas tienen entre 18 y 37 años, pudiendo considerarse gente joven preferentemente.
- Más de la mitad de las personas entrevistadas tienen "Estudios superiores" (53.3%), seguidos de aquellos que tienen "Estudios medios" (33.17%)
- Un 28.5% son técnicos, profesionales y funcionarios; un 18% son desempleados, estudiantes y amas de casa.
- Un 43.4% residen en Tenerife; un 34.7% en un país extranjero y un 19.1% en la Península.
- En relación con estos datos el 55.2% de la muestra tiene nacionalidad española y un 31.04% nacionalidad alemana.

### 2. Características de la visita:

- Un 54.4% es la primera vez que visita Anaga
- Un 70% tiene conocimiento de que Anaga es un espacio natural protegido
- La visita se realiza normalmente en grupo (81.8%). El tipo de grupo es bien en pareja (33.8%) o bien con amigos (32.7%).





- La visita dura entre “3 y 5 horas” (36.4%), si bien son importantes los grupos de personas cuya visita dura “todo el día” (24.5%) y “De 1 a 3 horas” (26.4%)
- Los motivos predominantes para realizar la visita son: Disfrutar de la naturaleza, paisaje, conocer el Parque Rural, pasear (51%), y Practicar el senderismo (11.8%).
- Un 43.2% se autoguiará por el Parque; un 31.3% recurrirá a mapas de carreteras o senderos; y un 15.9% recurrirá a una guía editada.
- Un 53.3% “Piensa realizar excursiones a pie”. Los lugares elegidos son, mayoritariamente:
 

- Chinamada	27.47%
- Todos, cualquier sitio	13.2%
- Las Vueltas	11.08%
- Taganana	10.84%
- Punta del Hidalgo	10.4%
- El Draguillo	9.2%
- La duración de las excursiones a pie tendrán una duración de hasta un máximo de 4 horas (54.6%)
- El 76.8% “Piensa comer en el interior del Parque”
- Un 48.1% comerá en un restaurante y un 42% trae su comida de casa o del hotel.
- Los lugares que con más frecuencia se piensan visitar son:
 

- Taganana	15.65%
- Cruz del Carmen	12.5 %
- Pico del Inglés	11.7%
- Chinamada	9.54%
- Taborno	4.76%
- Todos	4.47%
- Afur- Tamadite	4.3%
- Las personas que se muestran partidarias de una visita guiada son un 40.14%. El tipo de visita que preferirían es: Guía de senderos (56.4%), Contacto directo con personas del lugar, granjas, talleres (25.2%), Visita guiada en microbús (11.5%) y Visita en grupo con bicicletas (6.87%)



### 3. Impresión obtenida de la visita:

- Un 93.4% de las personas entrevistadas recomendarían la visita al Parque a otras personas que aún no lo conocen
- Un 60.7% obtiene más satisfacción de la visita de la que esperaba previamente. Un 22.7% satisface exactamente sus expectativas y un 16.5% sale defraudado.
- El material de difusión que tiene más demanda es el relativo a:
 

- Flora	25.9%
- Senderos, veredas, montañismo	17.5%
- Fauna	17.1%
- Historia de los pueblos	6.24%

Existen otras demandas interesantes pero minoritarias que habría que considerar.

## LA RECUPERACIÓN DE LOS APROVECHAMIENTOS TRADICIONALES DE AGUA DE ANAGA

La Agencia de Extensión Agraria de La Laguna y el Gabinete de Desarrollo Rural del Área Metropolitana, han venido trabajando con los vecinos de El Batán, Bejías, Las Carboneras y Chinamada, en un proyecto para recuperar todos aquellos estanques y fuentes que aprovechaban el agua en Anaga de manera tradicional y por lo tanto, contribuían a mantener la agricultura de la zona.

El proyecto comenzó hace un año, con la localización, junto con los vecinos, de las principales obras a rea-  
de carácter público,  
lavaderos, o privados,  
ques de riego.

Las obras de comenzaron el pasado chando las cuadrillas citado para el proyec-  
Agencia de Desarrollo  
miento de La Laguna.  
personas a través del  
Rural (PER), que teóri-  
rían durante tres me-  
obras necesarias. Se  
boración de los vecinos  
de la Oficina de Ges-  
ral de Anaga, cuyo per-

bar algunas de las actuaciones. La disponibilidad de materiales y personal no fue la que se esperaba, lo que ocasionó no poder terminar todas las obras proyectadas.

Junto a los estanques en tosca recuperados, las obras más importantes de carácter publico realizadas han sido dos. En Bejías, la recuperación de las antiguas piletas labradas en piedra, situadas a la entrada del caserío, acondicionando también una zona de ocio en la que se ha instalado una pequeña fuente. En El Batán, la recuperación y rehabilitación de la fuente pública del caserío, realizada en 1911 y que sirvió de lugar de abastecimiento de agua para los vecinos de esta zona durante muchas décadas. Se acondicionaron los alrededores, realizándose una pequeña área de ocio. En ambos casos queda por rematar las obras definitivamente y acometer este año las que no pudieron llevarse a cabo el año pasado. Por otra parte, corresponde ahora a los vecinos el ajardinado y conservación de estos espacios públicos recuperados por y para disfrute de los vecinos de los caseríos.



lizar, tanto aquellas  
como las fuentes y  
como los estan-

acondicionamiento  
verano, aprove-  
que se habían soli-  
to por medio de la  
Local del Ayunta-  
Se contrataron 66  
Plan de Empleo  
camente trabaja-  
ses realizando las  
contó con la cola-  
y de los técnicos  
tión del Parque Ru-  
sonal hubo de aca-



**NUEVA DIRECCIÓN DE  
LA AGENCIA DE EXTENSIÓN AGRARIA DE LA LAGU-  
NA Y EL GABINETE DE DESARROLLO RURAL DEL  
ÁREA METROPOLITANA**

Nos hemos trasladado a un nuevo local cuya dirección es:

**C/ CAPITÁN BROTONS Nº 26  
(en la trasera del Teatro Leal)  
38201 LA LAGUNA**

Mantenemos el mismo teléfono: 922.25.71.53. y disponemos de una nueva línea:

**Tfno.: 922.63.06.30  
fax: 922.63.35.78**

No dude en llamarnos para cualquier consulta o pedir cualquier ayuda que le pueda interesar.







NOTA: Envíanos poesías, recetas, sugerencias... o cualquier inquietud que desees comunicar. Les agradeceríamos que los artículos nos los hicieran llegar en disquete, formato *Word* o *Word Perfect*, (si no habría que fotocopiarlos y pierden calidad). Si desean añadir fotos, que sean las originales, procurando que tengan buena definición y contraste. Este material podrá entregarse en las Escuelas del Parque Rural de Anaga o al personal de la Oficina de Gestión del Parque (Mayca o Rosa). Les animamos a que participen en el próximo número (diciembre) y les agradecemos de antemano su colaboración.

**TELÉFONOS QUE TE PUEDEN SER ÚTILES:**

Oficina de Gestión del Parque Rural de Anaga	922 - 23 90 70
Centro de Visitantes de la Cruz del Carmen	922 - 63 35 76
Agencia de Extensión Agraria de la Laguna	922 - 63 06 30 La Laguna
	922 - 15 09 12 Tejina
Gabinete de Desarrollo Rural de La Laguna	922 - 25 71 53
Colegio Ricardo Hodgson. Chamorga	922 - 59 92 20
Colegio Marcela Díaz Méndez. Afur	922 - 69 01 64
Colegio Manuel Borguñó. Taborno	922 - 69 01 79
Colegio Dolores Álvarez. Almáciga	922 - 59 01 26
Colegio Cumbres de Taganana. Casas de la Cumbre	922 - 69 02 30
Colegio Sor Florentina y Agustín Cabrera. Roque Negro	922 - 69 01 11
Colegio Las Carboneras	922 - 69 00 19
Colegio Julián Rojas de Vera. Taganana	922 - 59 01 74
Cruz Roja de Santa Cruz	922 - 21 93 99
Cruz Roja de La Laguna	922 - 25 94 12
Información sobre guaguas:	
TITSA Santa Cruz	922 - 21 93 99
TITSA La Laguna	922 - 25 94 12

**Si deseas recibir gratuitamente un ejemplar del Periódico "Anaga Cuenta..." rellena la siguiente ficha y envíanosla a la siguiente dirección:**

OFICINA DE GESTIÓN DEL PARQUE RURAL  
DE ANAGA

C/. Diego de Almagro, 1  
Hogar Infantil de la Sagrada Familia  
Edf. Miramar Planta 1ª  
38010 S/C de Tenerife  
Fax: 922 - 23 91 91

DESEO RECIBIR UN EJEMPLAR DEL PERIÓDICO "ANAGA CUENTA..."

Nombre y Apellidos: \_\_\_\_\_

**Dirección Completa:** \_\_\_\_\_

**Código Postal, Localidad y Municipio:** \_\_\_\_\_

**Teléfono de Contacto:** \_\_\_\_\_

**Fecha:** \_\_\_\_\_

**Firma:**





